# Bâtir le pays de nos rêves

Le plan de Tom Mulcair pour apporter du changement à Ottawa



## Un message de Tom

## La présente élection nous offre l'occasion d'envisager le pays auquel nous aspirons.

Les Canadiennes et les Canadiens s'attendent à ce que leur premier ministre travaille sans relâche pour améliorer la qualité de vie de leur famille. Ils s'attendent à ce qu'il fasse preuve de leadership sur les enjeux qui comptent pour eux et leurs proches.

Le leadership appelle à faire des choix.

Nos choix sont fondés sur nos valeurs.

Dès mon plus jeune âge, mes parents nous ont appris, à mes frères, à mes sœurs et à moi, l'importance de vivre selon nos valeurs.

Ces valeurs ont fait de moi l'époux, le père et le grand-père que je suis.

Comme premier ministre, je serai motivé, jour après jour, par le désir de bâtir le pays de nos rêves.

#### Pour le NPD, cela signifie :

- instaurer un programme de garderies abordables et de qualité;
- renforcer notre système public de santé;
- protéger l'environnement en obligeant les pollueurs à rendre des comptes;
- relancer l'économie et créer de bons emplois.

Le NPD demandera aux grandes entreprises de payer leur juste part et il investira cet argent dans les services de garde d'enfants et la santé.

Le NPD éliminera les échappatoires fiscales injustes dont bénéficient les chefs d'entreprise, et il investira cet argent pour éliminer la pauvreté.

Le NPD fera le ménage à Ottawa et remplacera la culture de corruption et de scandales de Stephen Harper par la transparence et la reddition de comptes.

Stephen Harper a causé de sérieux dommages au Canada : voici notre seule chance de l'arrêter.

Le NPD est le seul parti en mesure de vaincre Stephen Harper et de former un gouvernement plus progressiste à Ottawa.

Le 19 octobre, nous allons apporter du changement à Ottawa.

Je suis prêt. Mettons-nous au travail.

**Tom Mulcair** Chef du NPD

Tom Walcain

## Après les dix années sous Stephen Harper, il faut prendre des mesures immédiates pour réparer les dommages qu'il a causés.

Je vous promets qu'un gouvernement néo-démocrate agira sans tarder pour faire avancer les dossiers de la santé et de l'environnement, ainsi que d'autres dossiers qui vous tiennent à cœur, en faisant preuve de leadership chez nous et sur la scène internationale.

#### **VOICI CE QUE FERA LE NPD DANS LES 100 PREMIERS JOURS DE SON MANDAT:**

## Améliorer le système de santé

Nous annulerons immédiatement les compressions unilatérales des conservateurs dans les transferts de santé et commencerons à élaborer un nouvel accord sur la santé afin de réduire le temps d'attente pour obtenir un médecin de famille, créer 5 000 nouveaux lits de soins de longue durée et réduire de 30 % le coût des médicaments d'ordonnance.





## Combattre les changements climatiques

Je vais personnellement mener la délégation canadienne à la conférence COP21 sur les changements climatiques qui se tiendra à Paris, où je proposerai des cibles fermes pour réduire la pollution et nous lancerons un programme de rénovation des habitations pour aider les familles à réduire leur facture de chauffage.

## Créer et protéger des emplois de qualité

Nous légiférerons pour abaisser à 9 % le taux d'imposition des petites entreprises, avec une première baisse de 1 point de pourcentage effective le 1er janvier 2016 et nous financerons les projets prioritaires de transport en commun et d'infrastructure pour faire avancer les familles et notre économie.





## Rendre la vie plus abordable

Nous allons poser la première pierre de notre programme universel de garderies abordables en finançant sans tarder la création de 60 000 places à 15 \$ ou moins par jour. Nous ramènerons l'âge de la retraite à 65 ans et déposerons une *Loi sur la protection des consommateurs* pour plafonner les frais sur les transactions au guichet et veiller à ce que les gens aient accès à des cartes de crédit à intérêt réduit.

## Accroître la reddition de comptes à Ottawa

Nous lancerons une enquête sur les femmes autochtones disparues ou assassinées, nous abrogerons le projet de loi C-51 et nous déposerons une nouvelle *Loi sur la responsabilité*, pour sévir contre les abus au Sénat et renforcer les lois sur les conflits d'intérêts.



## Voici l'engagement que je prends envers vous

Nous commencerons sans tarder à changer les choses à Ottawa et à exécuter notre plan à long terme. Voici ce que propose le NPD :

Investir dans de meilleurs soins de santé, en commençant par :

- aider cinq millions de Canadiens en finançant l'embauche de 7 000 médecins, infirmières et autres professionnels de la santé dans des cliniques communautaires;
- instaurer une couverture universelle pour les médicaments d'ordonnance;
- soutenir notre population vieillissante en finançant les soins à domicile pour aider 41 000 aînés de plus et en finançant 5 000 lits dans les maisons de soins de longue durée;
- mettre en place des stratégies nationales sur le vieillissement, la maladie d'Alzheimer et la démence:
- créer un Fonds d'innovation pour les services de santé mentale destinés aux jeunes afin de réduire les temps d'attente et de rendre les soins plus accessibles;
- tripler les prestations versées aux personnes qui sont trop malades pour travailler;
- bonifier les prestations de compassion afin que les aidants puissent obtenir un congé payé pouvant atteindre six mois pour prendre soin d'un proche gravement malade.

Aider les familles et rendre le coût de la vie plus abordable, en commençant par :

- soutenir les mères et les pères qui sont sur le marché du travail en créant un million de places en garderie à 15 \$ ou moins par jour;
- accorder aux parents cinq semaines supplémentaires de congé parental;
- s'attaquer aux frais excessifs d'utilisation des guichets automatiques et veiller à ce que les Canadiens puissent obtenir une carte de crédit à taux d'intérêt réduit;
- accélérer la réunification des familles, dont celle des enfants avec leurs parents;
- accélérer la reconnaissance des titres de compétence étrangers des immigrants;
- bonifier les bourses d'études et éliminer les intérêts sur les prêts étudiants;
- créer 40 000 emplois, stages coopératifs et stages rémunérés pour les jeunes;
- réinstaurer le salaire minimum fédéral à 15 \$ l'heure.

Relancer l'économie et bâtir les infrastructures nécessaires, en commençant par :

- alléger le fardeau fiscal des créateurs d'emplois en faisant passer de 11 % à 9 % le taux d'imposition des petites entreprises;
- appuyer l'innovation et l'investissement dans les entreprises qui créent des emplois au Canada, en ciblant d'abord les secteurs de l'aérospatiale, de l'automobile, de la foresterie et des mines;
- créer des emplois et stimuler notre économie en accordant 1,5 milliard de dollars d'argent neuf par année aux municipalités pour l'entretien des routes et des ponts et pour le traitement des eaux usées;

- investir 1,3 milliard de dollars par année dans une stratégie nationale pour améliorer le transport en commun et réduire les embouteillages;
- stimuler l'investissement dans le tourisme;
- appuyer le développement économique régional;
- aider à rénover plus de 50 000 maisons et immeubles à logement;
- investir dans l'atténuation des inondations et les préparatifs en cas de désastre.

Garantir la sécurité financière à la retraite et aider là où ça compte le plus, en commençant par :

- assurer une meilleure retraite à tous les Canadiens en bonifiant le Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec;
- éliminer l'échappatoire fiscale sur les options d'achat d'actions dont profitent les chefs d'entreprise et réinvestir cet argent dans la lutte contre la pauvreté;
- hausser le Supplément de revenu garanti pour aider 200 000 aînés à sortir de la pauvreté et ramener l'âge de la retraite de 67 ans à 65 ans;
- rétablir la livraison du courrier à domicile;
- élaborer un plan d'action pour mettre fin à la violence faite aux femmes, augmenter le financement pour les refuges et lancer une enquête sur les femmes autochtones assassinées ou disparues;
- favoriser la pratique du sport chez les jeunes grâce à des fonds pour venir en aide aux jeunes issus de familles défavorisées et à faible revenu;
- prendre des mesures pour combler l'écart salarial entre les hommes et les femmes;
- corriger les lacunes du programme Nutrition Nord et investir dans les énergies vertes pour réduire la dépendance des collectivités du Nord au diésel;
- aider à embaucher et à former 2 500 policiers de première ligne et investir dans la prévention de la criminalité et la lutte contre les gangs de rue.

Faire preuve de leadership pour bâtir un meilleur Canada, en commençant par :

- collaborer avec les autorités provinciales et territoriales afin d'établir un programme pancanadien de plafonnement et d'échange des émissions de carbone et tirer parti des mesures qu'elles ont déjà adoptées pour arrêter les changements climatiques;
- instaurer une véritable relation de nation à nation avec les communautés autochtones et offrir une éducation de qualité aux jeunes Autochtones;
- renforcer les règlements sur la salubrité alimentaire et la sécurité ferroviaire, de même que leur application;
- investir 454 millions de dollars pour garantir à nos anciens combattants le respect et le soutien qu'ils méritent;
- rétablir les droits des Canadiens en abrogeant le projet de loi C-51;
- instaurer la représentation proportionnelle pour que chaque vote compte; conférer des pouvoirs indépendants au directeur parlementaire du budget et créer le poste de directeur parlementaire des sciences.

## Table des matières

Santé et soins des aînés	1
Renouveler le régime public de soins de santé du Canada	1
Instaurer un régime universel d'assurance-médicaments	2
Axer les soins de santé sur la prévention	3
Bonifier les soins pour les aînés	4
Aider les familles	7
Garderies et prestations pour les familles	7
Rendre la vie plus abordable en protégeant les consommateurs	
et les petites entreprises	9
Bâtir un pays plus inclusif	9
Assurer l'équité du régime fiscal	11
Emplois et infrastructure	15
Relancer l'économie	15
Alléger le fardeau fiscal des PME	16
Promouvoir l'investissement dans le secteur manufacturier et l'innovation	16
Soutenir une économie rurale diversifiée	18
Construire des logements abordables à haut rendement énergétique	19
Prendre parti pour les travailleurs	20
Assurer l'équité de l'assurance-emploi	21
Bâtir l'infrastructure nécessaire	22
Assurer la transition vers un avenir plus propre et une économie plus verte	23
Des possibilités pour les jeunes Canadiens	27
Rendre les études postsecondaires accessibles et abordables	27
Des emplois, une formation et des possibilités d'avenir	28
Une aide là où les besoins sont les plus grands	31
Protéger les plus vulnérables	31
Renforcer la sécurité de la retraite	32
Défendre les droits des personnes handicapées	33
Rétablir la livraison du courrier à domicile	34
Mettre fin à la violence faite aux femmes	35
Un salaire égal pour un travail équivalent	35
Égalité des droits	36
Respecter les résidents du Nord	37
Veiller à ce que les jeunes de familles à faible revenu puissent faire du sport	37
Soutenir les communautés autochtones	40
Établir une relation de nation à nation	40
Combler l'écart en éducation	41
Renforcer les communautés autochtones	41
Un Canada sûr et sécuritaire	44
Rendre nos collectivités plus sûres	44
Réglementation claire et reddition de comptes	45

Lutter contre le terrorisme tout en protégeant les libertés individuelles	46
Les Forces canadiennes au XXIe siècle	47
Traiter nos anciens combattants avec respect	49
Redonner au Canada sa place dans le monde	50
Communautés plus dynamiques,	
démocratie plus forte	54
Réparer les dégâts causés à l'environnement par Stephen Harper	54
Parcs, lacs et rivières	56
Investir dans les arts	57
Faire progresser l'égalité des femmes	58
Combler le fossé numérique	58
Un gouvernement transparent au service des Canadiens	59
Veiller à ce que chaque vote compte	62
Privilégier les faits	62
Un partenariat plus solide entre les gouvernements	63
Respecter nos langues officielles	63
Annexe budgétaire : Un plan d'investissement	
et de croissance équilibré	64
Transparence budgétaire	64
Viabilité financière	65
Analyse de sensibilité	66
Résumé	67
Assurance-emploi	78











. .



# SANTÉ ET SOINS DES AÎNÉS











**D'ORDONNANCE** 



FINANCEMENT POUR **NOUVELLES DANS L'ENSEMBLE DU PAYS** 

## Santé et soins des aînés

Les Canadiennes et les Canadiens ont à cœur le système public, accessible et abordable de soins de santé que le NPD a mis en place il y a plus de 50 ans. Ce système contribue en bonne partie à définir l'identité canadienne et explique pourquoi les Canadiens considèrent Tommy Douglas comme le plus illustre Canadien.

Vous voulez être certain que vos proches obtiennent les soins dont ils ont besoin, quand ils en ont le plus besoin.

Au cours des 20 dernières années, notre système de soins de santé a été victime de compressions budgétaires et a été négligé.

Les libéraux de Paul Martin ont sabré les transferts aux provinces dans les années 1990, obligeant les hôpitaux à fermer des lits et à mettre à pied des milliers d'infirmières et d'autres professionnels de la santé.

#### Renouveler le régime public de soins de santé du Canada

Sous la gouverne de Stephen Harper, les provinces et les territoires ont dû composer par eux-mêmes avec les grands défis au chapitre des soins de santé, dont le vieillissement de la population, la recherche d'un médecin de famille et le prix élevé des médicaments d'ordonnance. Stephen Harper a refusé d'intervenir afin de protéger les soins de santé; il a refusé de rencontrer les premiers ministres des provinces, il a laissé l'Accord sur la santé venir à échéance et il a réduit de façon unilatérale et irréfléchie les transferts en santé sur lesquels les provinces comptent.

Contrairement à Stephen Harper, nous allons mettre en application les principes de la *Loi canadienne sur la santé*. Nous moderniserons le système canadien de soins de santé afin qu'il puisse répondre aux normes du 21° siècle en négociant un nouvel accord sur la santé avec les provinces et les territoires. Les néo-démocrates mettront l'innovation, les soins centrés sur le patient, l'optimisation des ressources et la reddition de comptes au cœur de leur engagement en matière de soins de santé.

15 % des Canadiens n'ont pas de médecin de famille. Ce chiffre n'a pas diminué depuis que Stephen Harper est au pouvoir.



Pour veiller à ce que les Canadiens aient accès au système public de soins de santé quand ils en ont besoin, peu importe leur lieu de résidence, le NPD annulera les compressions au Transfert canadien en matière de santé décrétées par Stephen

Harper. Par souci de stabilité, nous ferons en sorte que le montant du transfert augmente d'au moins 6 % par année. Nous réinjecterons au moins 5 milliards de dollars dans les soins de santé au cours des quatre prochaines années pour donner suite aux priorités des provinces et des Canadiens.

#### Nous allons:

aider 5 millions de Canadiens à avoir plus facilement accès à un médecin de famille et à des soins de santé primaires en finançant la construction de 200 cliniques partout au Canada, y compris des cliniques de santé communautaires et des cliniques mobiles en milieu rural;

verser des fonds aux provinces et aux territoires pour l'embauche de plus de 7 000 médecins, praticiens en soins infirmiers, infirmières et autres professionnels de la santé;

rendre les médicaments d'ordonnance plus abordables en obtenant de meilleurs prix et en travaillant avec les provinces en vue d'instaurer un régime universel pour tous les Canadiens;

appuyer l'offre de meilleurs soins pour les aînés en veillant à ce qu'au-delà de 41 000 aînés de plus bénéficient de soins à domicile et aider les provinces à créer 5 000 lits de plus dans les maisons de soins.

Voilà ce que peut faire un gouvernement fédéral qui investit dans les soins de santé et qui en fait une priorité. Nous travaillerons *avec* les provinces et les territoires pour améliorer concrètement les soins offerts aux Canadiens.

Malheureusement, le leadership fédéral requis pour améliorer les soins de santé nous fait défaut depuis des décennies. C'est ainsi que les Canadiens ont dû renoncer à des services nécessaires et payer plus cher les médicaments d'ordonnance dont ils ont besoin.

Les familles ne devraient jamais être forcées à choisir entre des biens de première nécessité et des médicaments d'ordonnance. Les personnes qui vivent avec le cancer ne devraient jamais être obligées à hypothéquer leur maison pour obtenir les médicaments dont ils ont besoin.

De nos jours, les Canadiens paient 62 % de plus pour leurs médicaments d'ordonnance qu'à l'arrivée au pouvoir de Stephen Harper (2015 – source ICIS)

#### Instaurer un régime universel d'assurance-médicaments



Certaines provinces se sont efforcées de combler le vide créé par l'inaction des conservateurs après des années de compressions et de promesses non tenues de la part des libéraux. Il est temps que le gouvernement fédéral fasse sa part. Il est temps de passer à l'étape suivante – ce qui aurait dû être fait il y a longtemps – et de bonifier notre système universel de soins de santé pour y inclure l'accès universel aux médicaments d'ordonnance.

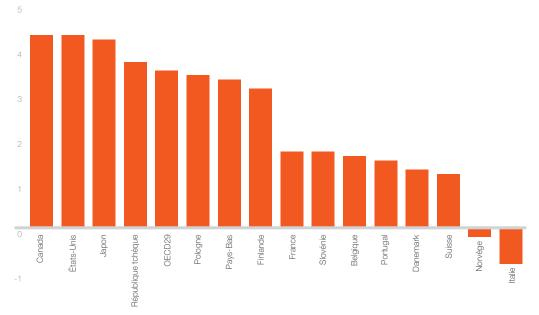
Pour aider les Canadiens à composer avec le prix des médicaments, le NPD :

travaillera avec les provinces et les territoires afin de mettre au point la couverture universelle publique des médicaments sur la base des grands principes suivants :

- Veiller à ce que chaque Canadien, quel que soit son âge ou son état de santé, ait accès, gratuitement ou à peu de frais, aux médicaments dont il a besoin.
- Améliorer la couverture publique des médicaments dans toutes les provinces.
- Réduire le prix des médicaments d'ordonnance à l'aide de politiques éprouvées et factuelles et en utilisant notre pouvoir d'achat collectif pour que, ensemble, nous puissions acheter les médicaments en vrac et négocier des prix plus avantageux.
- Rationaliser le processus d'examen et d'inscription des médicaments, réduisant ainsi le double emploi et les frais généraux pour le gouvernement fédéral et les provinces.

À l'appui de ce partenariat, nous investirons sur quatre ans afin de renforcer la capacité des gouvernements fédéral et provinciaux de procéder à l'examen et à l'inscription des médicaments, de négocier conjointement les prix et d'accroître la sécurité en s'attaquant aux pratiques de prescription inappropriées.

GRAPHIQUE 1. CROISSANCE RÉELLE MOYENNE ANNUELLE DES DÉPENSES DANS LES PRODUITS PHARMACEUTIQUES PAR HABITANT, 2000-2009



Note : L'IPC est utilisé comme deflateur Source : OCDE, Statistique sur la santé, 2013

#### Axer les soins de santé sur la prévention

Afin de vraiment aider les familles canadiennes à jouir d'une vie plus saine, plus heureuse et plus productive, le gouvernement doit faire davantage pour promouvoir les bienfaits d'une vie saine et active. Il doit aussi faire preuve de leadership afin de coordonner la lutte contre les maladies et affections chroniques.

Les stratégies de lutte contre des maladies comme le diabète, la démence et d'autres importants troubles de santé constituent un bon premier pas, mais elles doivent cibler tous les Canadiens, où qu'ils habitent. Nous allons bonifier ces programmes et les orienter vers les Canadiens les plus à risque.

POUR

**L'EMBAUCHE** 

**DE 7 000 MÉDECINS** 

**INFIRMIÈRES ET AUTRES** 

**PROFESSIONNEL** 

Le fait d'axer les soins de santé sur la prévention permettra d'obtenir de meilleurs résultats en santé. À long terme, cette approche aidera à dégager des économies qui pourront être réinvesties afin de bonifier les programmes et les services offerts aux Canadiens.

Pour améliorer les résultats en santé au Canada, le NPD :

assurera un financement ciblé pour améliorer les résultats en santé des Autochtones vivant en milieu urbain;

bonifiera la Stratégie nationale sur le diabète pour améliorer la prévention, le dépistage précoce et la gestion des maladies chroniques dans les collectivités à risque;

haussera les subventions pour la recherche communautaire et d'autres programmes communautaires pour que l'innovation locale en matière de soins de santé aide les familles canadiennes à rester en meilleure santé;

améliorera la santé des jeunes Canadiens en investissant dans des programmes conçus pour réduire le tabagisme, en assurant l'emballage neutre des produits du tabac et en interdisant la publicité vantant la malbouffe et les boissons auprès des enfants;

créera un Fonds d'innovation pour les services de santé mentale destinés aux enfants et aux jeunes afin de réduire les temps d'attente et rendre les soins plus accessibles; cela comprendra des fonds additionnels pour prévenir le suicide chez les jeunes dans les collectivités à haut risque.

Environ 20 % des Canadiens et des Canadiennes auront souffert d'un trouble mental avant l'âge de 25 ans. (Commission de la santé mentale du Canada, 2014)

#### Bonifier les soins pour les aînés

Les aînés sont trop souvent forcés de choisir entre emménager dans un établissement de soins de longue durée et multiplier les visites chez le médecin et aux salles d'urgence des hôpitaux, tout en étant obligés d'attendre longtemps avant d'obtenir les soins dont ils ont besoin.

Il est essentiel d'avoir accès à des soins de longue durée de qualité. Mais beaucoup d'aînés ne choisiraient pas cette option s'ils pouvaient obtenir le soutien nécessaire pour demeurer plus longtemps chez eux, dans leur collectivité. De nombreux Canadiens travaillent fort pour prendre soin de proches ou d'amis vieillissants, tout en devant composer avec leurs obligations professionnelles et familiales. C'est pourquoi le NPD est déterminé à bonifier le congé pour soins de compassion par l'entremise du régime d'assurance-emploi afin que les familles puissent en bénéficier non seulement lorsqu'un proche est atteint d'une maladie mortelle, mais également lorsqu'un membre de la famille souffre d'une maladie grave et qu'un proche doit s'ab

non seulement lorsqu'un proche est atteint d'une maladie mortelle, mais également lorsqu'un membre de la famille souffre d'une maladie grave et qu'un proche doit s'absenter de son travail pour lui prodiguer des soins.



Pour améliorer les options en matière de soins de santé, en plus de créer 41 000 places en soins à domicile et 5 000 autres dans des maisons de soins pour les aînés, le NPD :

élaborera et financera une stratégie nationale sur la maladie d'Alzheimer et la démence pour s'attaquer à la multiplication des cas;

facilitera l'accès aux soins palliatifs et de fin de vie, de même que les ressources et le soutien à ce chapitre;

soutiendra davantage les aidants naturels en étendant l'admissibilité à la prestation pour soins de compassion;

mettra en œuvre une stratégie nationale sur le vieillissement afin de répondre aux besoins de notre population vieillissante.



DES MESURES



## AIDER LES **FAMILLES**



DE 7 000 MEDECINS 



MPLO DANS

ORDONNANCE



DE 120 000















**LA CRÉATION DE** 1 000 000 **DE PLACES EN GARDERIE** 



LA CRÉATION DE **IS DE 100 000 EMPLOIS LIÉS AUX GARDERIES** 





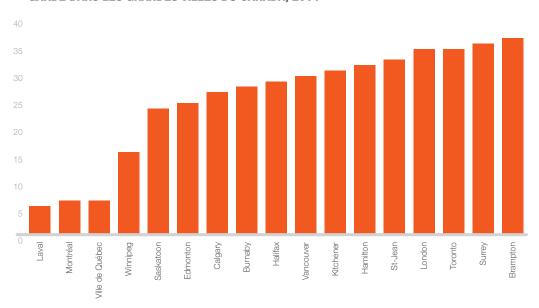


## Aider les familles

La dernière décennie a été pénible pour les familles canadiennes. Il est de plus en plus difficile de joindre les deux bouts. Et malgré tous nos efforts, il semble qu'on ne parvient tout simplement pas à avancer.

Jour après jour, les familles doivent faire des choix difficiles. Quels sont vos besoins? Avezvous les moyens d'y répondre? Les néo-démocrates prendront des mesures concrètes pour améliorer votre qualité de vie – et celle de votre famille – au quotidien.

GRAPHIQUE 2. POURCENTAGE DU SALAIRE DES FEMMES ALLOUÉ AUX SERVICES DE GARDE DANS LES GRANDES VILLES DU CANADA, 2014



Source: Centre canadien de politiques alternatives

#### Garderies et prestations pour les familles

Le plan du NPD aidera les familles canadiennes en créant le tout premier programme pancanadien conçu pour aider les familles à composer avec la hausse des frais de garde. Il s'agirait en fait du premier nouveau programme social d'envergure instauré au Canada depuis des générations. Pendant des décennies, les libéraux et les conservateurs ont multiplié les promesses sur la question des frais de garde d'enfant sans toutefois livrer la marchandise. Le NPD fera le travail: à cette fin, il :

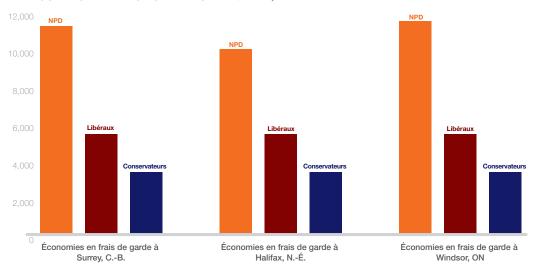


créera et maintiendra un million de places de qualité en garderie à un coût qui n'excédera pas 15 \$ par jour.

 Nous débloquerons immédiatement les fonds et travaillerons avec l'ensemble des provinces et des territoires pour reconnaître les programmes existants, tout en veillant à ce que les familles canadiennes profitent des services abordables de garde d'enfants qu'ils méritent. Après 30 ans de promesses vides à répétition de la part des libéraux et des conservateurs, le NPD offrira des services de garde accessibles, abordables et de grande qualité aux familles canadiennes. Au Québec, cela veut dire aider le gouvernement provincial à maintenir et améliorer son programme de garderies à 7 \$.

Le plan pour les services de garde aidera à rendre la vie plus abordable pour des centaines de milliers de familles canadiennes chaque année, créera des dizaines de milliers d'emplois et stimulera la croissance économique partout au pays.

#### GRAPHIQUE 3. ÉCONOMIE ANNUELLE EN FRAIS DE GARDE POUR LES FAMILLES AU REVENU DE 45 000 \$



Tom Mulcair s'est engagé à aider les parents qui travaillent en investissant plus de 500

Tim et Geoffrey adoptent des jumeaux. Pleinement conscient des obligations supplémentaires qu'entraînent les naissances et adoptions multiples, le NPD octroiera 70 semaines en prestations parentales ou d'adoption pouvant être partagées entre les parents.

millions de dollars par année dans des congés pour le deuxième parent, en doublant la durée des congés pour les parents de jumeaux, de triplés, etc., et en éliminant le vide juridique qui pénalise les mères qui perdent leur emploi à la suite d'un congé de maternité.

Le NPD va:

ajouter un congé de cinq semaines pour le second parent, y compris pour les parents de même sexe ou les parents adoptifs. Les familles pourront ainsi passer plus de temps ensemble au cours de la première année de vie de leurs enfants:

doubler la durée du congé pour les parents de jumeaux, de triplés, etc.;

veiller à ce que les parents qui perdent leur emploi après avoir pris leur congé de maternité ou parental aient accès à des prestations régulières d'assuranceemploi.

## Rendre la vie plus abordable en protégeant les consommateurs et les petites entreprises



Il devient de plus en plus difficile de joindre les deux bouts sous Stephen Harper.

Pendant que les sénateurs conservateurs se font rembourser l'achat de paquets de gomme à mâcher, les familles canadiennes continuent de vivre d'une paie à l'autre.

Afin de rendre la vie plus abordable pour les Canadiens et les petites entreprises, le NPD va :

adopter une nouvelle Loi sur la protection des consommateurs; le NPD travaille depuis longtemps en vue d'obtenir plus d'équité pour les consommateurs et cette nouvelle Loi sur la protection des consommateurs ira encore plus loin en ce sens en instaurant de nouvelles mesures de protection pour :

- limiter les frais d'utilisation des guichets automatiques à 50 cents par retrait;
- veiller à ce que tous les Canadiens aient accès à une carte de crédit de base assortie d'un taux d'intérêt raisonnable ne dépassant pas le taux d'escompte majoré de 5 %;
- abolir les frais de transaction exorbitants que les sociétés de cartes de crédit facturent aux détaillants et aux propriétaires de petites entreprises et que ces derniers refilent aux consommateurs;
- veiller à ce qu'aucune banque ou société sous réglementation fédérale ne puisse jamais vous faire payer pour recevoir vos factures papier;
- intervenir conjointement avec les gouvernements provinciaux pour contrer les prêteurs sur gage aux pratiques abusives;
- réduire les frais que les travailleurs au Canada doivent payer pour envoyer de l'argent à leur famille à l'étranger;
- ordonner au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) d'abolir les frais d'itinérance excessifs;
- créer le poste d'ombudsman de l'essence, qui enquêtera sur les plaintes au sujet des pratiques sur le marché de l'essence ainsi que renforcer les pouvoirs du Bureau de la concurrence pour qu'il puisse faire enquête de façon proactive sur les allégations de concurrence déloyale sur le marché de l'essence.

#### Bâtir un pays plus inclusif

Le Canada est fier de sa tradition d'accueillir des gens du monde entier, venus ici refaire leur vie. C'est ce qui rend notre tissu social et économique si solide.

Que l'on pense au Quai 21 de Halifax, où plus d'un million d'immigrants ont débarqué entre 1928 et 1971, à la ville de Québec qui a accueilli de nombreux immigrants lors de la Grande Famine d'Irlande ou d'autres ports d'entrée du Canada, l'histoire de l'immigration du Canada est une source de fierté pour tous les Canadiens.

Notre pays peut faire davantage et grâce au NPD, il le fera.

Pour aider à réunir les familles et soutenir les réfugiés, le NPD va :

supprimer la limite sur les demandes de parrainage de parents et grandsparents mise en place par les conservateurs; réduire les temps d'attente en augmentant les ressources destinées à réduire l'arriéré des demandes:

accorder une plus grande priorité à la réunification des familles et surtout à la réunification d'enfants avec leurs parents;

rétablir le Programme fédéral de santé intérimaire pour les réfugiés dans son intégralité, comme l'a ordonné la Cour fédérale;

annuler les changements discriminatoires que les conservateurs ont apportés à la détermination du statut de réfugié et veiller à ce que tout demandeur du statut de réfugié bénéficie d'une audience équitable et impartiale;

rendre le système de visa de visiteurs plus transparent, notamment en instaurant un mécanisme d'appel;

doter le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration d'un poste d'ombudsman chargé d'enquêter sur les plaintes et de surveiller le respect des droits de la personne;

instaurer, en consultation avec les collectivités, les provinces et les territoires, un plan d'action exhaustif visant à favoriser l'immigration dans les collectivités francophones en situation de minorité partout au pays.

Les Canadiennes et les Canadiens ont été touchés et ébranlés par l'image du corps de ce jeune garçon mort noyé sur une plage, qui illustre bien toute l'ampleur de la crise des réfugiés syriens. Des municipalités, des provinces et des familles ont dit qu'elles allaient aider.

Les conservateurs ont persisté à nier l'ampleur du problème et ils ont qualifié d'extrémistes bon nombre de ceux qui demandaient de l'aide.

Le NPD a pressé le gouvernement de trouver une solution conjointe qui permettrait la réinstallation immédiate et il a proposé un plan conçu pour :

réinstaller 10 000 réfugiés syriens au Canada d'ici la fin de l'année;

accueillir 9 000 réfugiés syriens par année à compter de 2016;

nommer un Coordonnateur des réfugiés syriens pour accélérer et coordonner les efforts du gouvernement et éliminer les obstacles à la réinstallation rapide.

Les personnes qui ont immigré au Canada et qui veulent mettre leurs aptitudes et leurs acquis au service de leur pays d'adoption, de leurs collectivités et de leur famille ont souvent de la difficulté à obtenir la juste reconnaissance de leurs habiletés. De trop nombreux professionnels formés à l'étranger sont obligés d'accepter des emplois précaires et à temps partiel au lieu de faire bon usage de leurs compétences au Canada.

Afin de changer cela, le NPD va:

réinvestir 30 millions de dollars dans le Programme de reconnaissance des titres de compétences étrangers;

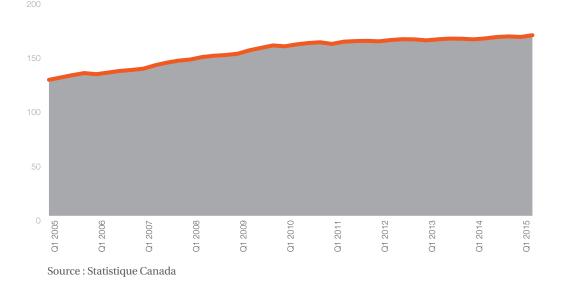
offrir des subventions aux organismes professionnels pour élaborer une norme nationale harmonisée sur la reconnaissance des titres professionnels et établir un point de contact unique;

tendre la main aux immigrants potentiels en quête d'emploi et multiplier les séances d'orientation.

#### Assurer l'équité du régime fiscal

Alors que les familles ont été durement éprouvées par l'échec du plan économique des conservateurs, les riches et les amis du Parti conservateur ont prospéré.





Il faut mettre fin aux avantages fiscaux pour les Canadiens les plus riches et commencer à privilégier les intérêts des familles de la classe moyenne.

Le NPD veut rétablir l'équilibre et l'équité du régime fiscal canadien. Ainsi :

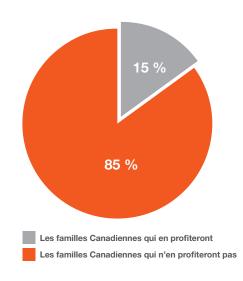
Le NPD annulera les mesures fiscales des conservateurs qui profitent aux Canadiens les plus fortunés plutôt qu'aux familles de la classe moyenne.

■ Le NPD s'attaquera à ceux qui tentent de tromper l'impôt ou qui ont recours à des stratagèmes d'évitement fiscal. Le NPD annulera la bonification du fractionnement du revenu, tout en protégeant la capacité des aînés de fractionner leur pension. Le doublement de la limite de contribution aux comptes d'épargne libre d'impôt (CÉLI) proposé par les conservateurs en 2015 sera également annulé.

#### GRAPHIQUE 5A. MESURE CONSERVATRICE PERMETTANT DE DOUBLER LES CONTRIBUTIONS AU CÉLI







Source : ARC Source : DPB

Le NPD réaffectera les fonds provenant de l'avantage fiscal pour options d'achat d'actions accordé aux dirigeants d'entreprises à la réduction de la pauvreté.

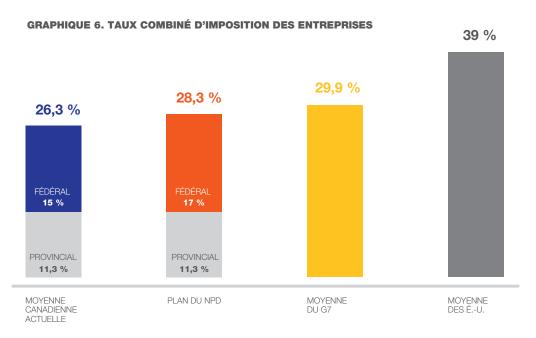
■ Le NPD abolira les échappatoires qui permettent aux dirigeants d'entreprises de payer moins d'impôt sur leurs options d'achat d'actions; plus de 90 % d'entre eux gagnent audelà de 250 000 \$ par année. Le NPD réaffectera les 500 millions de dollars d'économies provenant de l'élimination de cet avantage fiscal injuste dans des mesures de lutte contre la pauvreté et de soutien pour les pauvres qui travaillent. Cet engagement corrigera les situations où ces options servent surtout à éviter de payer l'impôt sur le revenu, mais n'affectera pas les options accordées par les « start-up ».

Le NPD luttera contre l'évitement fiscal, l'évasion fiscale et les paradis fiscaux étrangers.

■ Le NPD dotera le gouvernement d'un groupe de travail formé du ministère de la Justice et l'Agence du revenu du Canada pour serrer la vis aux fraudeurs du fisc. Nous prendrons des mesures concrètes pour limiter l'évitement de l'impôt et l'évasion fiscale en adoptant des mesures législatives pour forcer les entreprises à démontrer qu'une opération donnée sert une fin économique et non seulement à réduire le montant d'impôt payable. Nous renforcerons aussi les règles sur les prix de transfert.

Le NPD demandera aux sociétés rentables de payer un peu plus afin que nous puissions fournir les programmes et les services dont les Canadiens ont besoin.

■ Le taux de l'impôt des sociétés passera de 15 % à 17 % le 1<sup>er</sup> janvier 2016, mais le taux fédéral-provincial combiné restera nettement inférieur à celui des États-Unis et en deçà de la moyenne du G7.



Source : base de données fiscales de l'OCDE, 2015



DES MESURES

**AMÉLIORER LE** RENDEMENT **ÉNERGÉTIQUE DE** 000 **D'IMMEUBLES À LOGEMENTS** 







# **LE SOUTIEN**

120 000 **EMPLOIS DANS LE SECTEUR DE L'AUTOMOBILE** 



**POUR LES PME** 



**DES ÉCONOMIES POUVANT ATTEINDRE 10 000 \$ PAR ANNÉE** 







**ET DU TRANSPORT** 



LA PROTECTION DE **365 000 LOGEMENTS** 



000 000 **DE PLACES EN GARDERIE ABORDABLES ET DE QUALITÉ** 



## **90 000 DEBOUCH**

**AU MARCHÉ DU TRAVAIL POUR LES CANADIENS** 





**ABORDABLES** 

76 000 ИPLOIS PROTEGES L'AÉROSPATIALE

RDONNANCE

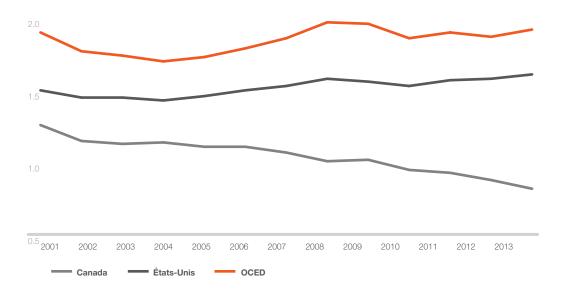


## Emplois et infrastructure

La décennie perdue depuis l'élection de Stephen Harper n'a pas été de tout repos pour les familles de la classe moyenne craignant pour la sécurité de leurs emplois. Depuis l'arrivée au pouvoir des conservateurs, le Canada a enregistré son plus faible taux de création d'emplois depuis la Deuxième Guerre mondiale et il a connu sa pire croissance économique depuis la Grande Dépression.

- Le secteur manufacturier a perdu 400 000 emplois.
- Le Canada compte aujourd'hui près de 300 000 chômeurs de plus qu'avant la dernière récession.
- Entre 2006 et 2011, le Canada est passé de la 18° à la 25° place parmi 41 pays pour l'investissement total des entreprises dans l'innovation en proportion du PIB.
- On estime que les embouteillages coûtent 6 milliards de dollars par année en pertes de productivité et en occasions manquées pour les grands centres urbains comme Toronto.

GRAPHIQUE 7. DÉPENSES EN RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES EN POURCENTAGE DU PIB, 2001-2013



Source: Principaux indicateurs de la science et de la technologie de l'OCDE.

#### Relancer l'économie

Le plan de Stephen Harper ne fonctionne pas.

Les conservateurs ont consacré des dizaines de milliards de dollars à des baisses d'impôt pour les sociétés canadiennes les plus prospères, éviscéré les lois canadiennes sur l'environnement et tout misé sur le secteur pétrolier et gazier au détriment d'une économie diversifiée et équilibrée.

Le plan de Tom Mulcair vise à soutenir les PME et les sociétés qui créent des emplois ici au Canada.

#### Alléger le fardeau fiscal des PME

Le plan du NPD relancera l'économie et créera de bons emplois en soutenant les véritables créateurs d'emplois au Canada : les PME. Ainsi :



Le NPD réduira les impôts des PME.

■ Ramener l'impôt des PME de 11 % à 9 % sur deux ans.

Le NPD aidera les PME à accéder aux marchés étrangers.

 Nous simplifierons l'accès aux services gouvernementaux à l'exportation afin qu'il soit plus facile pour les PME de percer sur les marchés étrangers.

#### Promouvoir l'investissement dans le secteur manufacturier et l'innovation

Le NPD souhaite relancer l'économie. C'est pourquoi :

Le NPD veillera à ce que les investissements étrangers et les accords commerciaux favorisent la création d'emplois du Canada.

Le NPD va renforcer La Loi sur Investissement Canada afin de protéger les emplois canadiens et assurer que les accords commerciaux internationaux se traduisent par des avantages nets pour les familles canadiennes de la classe moyenne.

Le NPD mettra l'accent sur la croissance du secteur manufacturier et appuiera les entreprises canadiennes à l'étranger.

Nous allégerons le fardeau fiscal des entreprises manufacturières qui investissent au Canada en bonifiant la déduction pour amortissement accéléré afin de stimuler la croissance économique et d'aider le secteur manufacturier à profiter de débouchés d'exportation.

Le NPD créera iCanada, un guichet fédéral unique qui aidera les investisseurs à concrétiser leurs projets d'investissement au Canada.

Le NPD travaillera avec les provinces et les territoires afin de mettre sur pied iCanada, qui aura pour seul mandat d'aider les investisseurs à concrétiser leurs projets d'investissement au Canada. iCanada aidera les investisseurs à profiter des incitatifs financiers, des programmes gouvernementaux et de l'expertise dont ils ont besoin pour intensifier la production manufacturière au Canada.

Le NPD favorisera une culture d'innovation chez les grandes sociétés canadiennes.

■ Le NPD mettra en place un nouveau crédit d'impôt à l'innovation pour aider les entreprises qui investissent dans le capital, le matériel et les biens utilisés pour la recherche et le développement, rétablira le crédit d'impôt pour les fonds de travailleurs, et aidera les entreprises à obtenir l'aide du gouvernement pour innover, embaucher des travailleurs de talent et effectuer des travaux de recherche et développement, comme le recommande le Rapport Jenkins.

Le NPD offrira aussi un soutien ciblé à des secteurs clés. Nous souhaitons protéger les bons emplois pour la classe moyenne dans le secteur de l'automobile. Ainsi :

Le NPD bonifiera les incitatifs financiers pour les constructeurs automobiles et les fournisseurs de pièces.

Nous corrigerons la situation au Fonds d'innovation pour le secteur de l'automobile en affranchissant de l'impôt les contributions aux constructeurs automobiles afin d'aider à protéger la capacité de production. Nous doublerons aussi les sommes consacrées au Programme d'innovation pour les fournisseurs au cours de notre premier mandat.

Le NPD créera et maintiendra la capacité de production.

En accord avec son statut d'organisme commercial sans lien de dépendance, Exportation et développement Canada se verra confier un mandat renforcé pour recueillir et maintenir au pays des investissements dans les usines d'assemblage et la production manufacturière destinée à l'exportation.

Le NPD élaborera une stratégie nationale pour le secteur de l'automobile.

De concert avec le conseiller pour l'industrie automobile au Canada, nous tiendrons un sommet sur le secteur de l'automobile avec les dirigeants provinciaux, municipaux, syndicaux et du milieu des affaires pour dégager un consensus sur une stratégie nationale pour le secteur de l'automobile.

Le NPD appuiera les partenariats entre l'industrie et les universités.

En soutenant des partenariats entre l'industrie et les universités qui favorisent l'innovation dans le secteur de l'automobile, nous permettrons au Canada de se maintenir à la fine pointe.
 Le NPD renouvellera immédiatement le financement du réseau de centres d'excellence AUTO21 de l'Université de Windsor et des établissements partenaires comme le Waterloo Centre for Automotive Research, de l'Université de Waterloo, et le Centre d'excellence automobile de l'Institut universitaire de technologie de l'Ontario.



Nous prendrons aussi des mesures concrètes pour assurer la compétitivité à long terme du secteur de l'aérospatiale. Ainsi :

Le NPD viendra en aide aux PME du secteur de l'aérospatiale.

Le NPD mettra sur pied un nouveau Fonds de fabrication de pointe en aérospatiale pour aider les PME de ce secteur à adopter de nouvelles technologies, à automatiser leurs activités et à accroître leur production pour soutenir la concurrence internationale.

Le NPD offrira un financement stable à long terme améliorer la chaîne d'approvisionnement.

 Nous participerons aussi à la création d'une chaîne d'approvisionnement en aérospatiale de calibre mondial sur le modèle de l'initiative très fructueuse MACH de la société Aéro



Montréal, en utilisant une partie du budget de l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense, pour assurer un financement pluriannuel stable de l'initiative nationale de développement des fournisseurs du secteur de l'aérospatiale.

Le NPD réinvestira dans l'Agence spatiale canadienne.

Alors que les conservateurs l'ont négligé pendant des années, nous investirons dans le Programme de développement des technologies spatiales de l'Agence spatiale canadienne pour aider les entreprises canadiennes de l'aérospatiale à commercialiser les nouvelles technologies.

#### Soutenir une économie rurale diversifiée

La prospérité de l'économie canadienne dépend de ce que le gouvernement ne mise pas uniquement sur la prospérité d'un seul secteur.

Stephen Harper a mis tous ses œufs économiques dans le même panier et il a échappé le panier.

Les ressources naturelles sont un rouage de l'économie canadienne et elles le resteront encore longtemps. La diversification des sources de développement économique et de croissance rendra notre économie plus résiliente et garantira l'accès de nos produits et extrants de ressources naturelles aux marchés.

Le NPD souhaite diversifier notre économie. Ainsi :

Le NPD veillera à ce que les ressources naturelles du Canada soient utilisées de manière viable afin de créer de bons emplois à valeur ajoutée.

Il est temps d'investir de façon stratégique dans l'infrastructure des projets miniers, notamment en consacrant une aide fédérale de 1 milliard de dollars au Cercle de feu du Nord de l'Ontario. Le NPD va aussi bonifier le crédit d'impôt pour l'exploration minière et appuyer la fabrication, l'innovation et la promotion des produits forestiers à valeur ajoutée.

Le NPD investira dans le développement économique régional.

■ Le NPD investira dans les organismes de développement économique régional pour offrir un large éventail de soutien économique aux régions aux prises avec une transition économique difficile. Le NPD bonifiera également le soutien aux services d'Internet à large bande en milieu rural partout au Canada pour que la population et les entreprises du Canada puissent bénéficier de la prochaine génération de l'Internet à haute vitesse.

Le NPD fera des entreprises canadiennes des chefs de file sur les marchés en expansion.

La stratégie du NPD aidera l'industrie canadienne du tourisme à reprendre sa part du marché américain en soutenant davantage Destination Canada et en instaurant un crédit d'impôt pour les microbrasseries afin d'aider les brasseurs artisanaux du Canada à prospérer. Le NPD fournira aux fermes familiales les outils dont elles ont besoin pour demeurer le fer de lance de notre économie rurale.

■ Le NPD protégera le système de gestion de l'offre, fera en sorte que les programmes de gestion des risques stabilisent adéquatement le revenu des fermes familiales, instaurera un programme de protection des paiements pour les producteurs maraîchers et viendra en aide aux jeunes agriculteurs en leur offrant des formations professionnelles avancées et des programmes de mentorat. Nous veillerons aussi à ce que la communauté internationale reprenne confiance dans la fabrication et la transformation de nos aliments en investissant dans l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

#### Construire des logements abordables à haut rendement énergétique

AMÉLIORER LE RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DE 50 000 MAISONS ET D'IMMEUBLES À LOGEMENTS

Tous les Canadiens ont été touchés par la volatilité des marchés de l'énergie et des cours du pétrole, que ce soit à la pompe, au travail ou au moment de payer leur facture de chauffage. Les familles ne devraient jamais devoir choisir entre payer le loyer et payer l'épicerie.

Le NPD convient qu'il est essentiel que tous les Canadiens aient accès à un logement abordable et qu'ils soient en mesure de payer leurs factures de chauffage et d'entretien résidentiel. Nous allons investir dans des logements écologiques et abordables. Ainsi :

Le NPD mettra en place un programme résidentiel d'énergie verte pour aider à rénover au moins 50 000 maisons et immeubles à logements.

Grâce à un investissement initial de 200 millions de dollars sur quatre ans, cette initiative aidera à rendre les maisons et les immeubles à logement plus éconergétiques, ce qui réduira les factures d'énergie, créera des milliers d'emplois et réduira les émissions de gaz à effet de serre.

Le NPD rétablira les programmes de logement abordable supprimés par les gouvernements libéraux et conservateurs.

Nous adopterons des mesures législatives afin de résoudre la crise du logement abordable et permettre aux Canadiens d'avoir accès à des logements sûrs, adéquats, abordables, qui ne pourront pas être mis en péril par les futurs gouvernements. Une stratégie nationale sur le logement prévoira la reprise des investissements fédéraux dans le logement social et les coopératives d'habitation, le réinvestissement de fonds issus d'ententes échues dans des ententes d'exploitation ainsi que la réparation de

logements et la construction de nouvelles unités et un financement accru pour les initiative de lutte contre l'itinérance. Ces mesures législatives exigeront aussi que le réaménagement des terres fédérales fasse une place à des logements abordables et à des coopératives d'habitation.



Le NPD offrira des mesures incitatives pour la construction de 10 000 nouveaux logements abordables et logements locatifs.

■ Le gouvernement fédéral a mis fin à son rôle au chapitre des logements sociaux et des logements abordables par l'effet des compressions opérées par le gouvernement libéral de Paul Martin au cours des années 1990, ce qui a engendré la crise de logement abordable que nous traversons aujourd'hui. Nous chargerons la Société canadienne d'hypothèques et de logement d'accorder des subventions et des prêts pour la construction d'au moins 10 000 logements abordables et logements locatifs et de réinvestir tous les revenus dans des mesures de soutien pour le logement abordable. Voilà une mesure concrète visant à dénouer la crise.

#### Prendre parti pour les travailleurs

Stephen Harper a imposé une réduction massive des emplois et de la capacité du secteur manufacturier et il s'en est activement pris aux travailleurs et à ceux qui cherchent à les représenter. Non seulement il a attaqué les syndicats de travailleurs et les associations professionnelles, mais il a également miné les lois canadiennes en matière de santé et de sécurité au travail.



Le gouvernement a de nombreux rôles à jouer pour veiller à ce que les travailleurs bénéficient d'un traitement équitable et travaillent en toute sécurité. Par exemple, en qualité d'employeur de poids à l'échelle du Canada, le gouvernement doit veiller à ce que les fonctionnaires et les entrepreneurs fédéraux reçoivent leur dû en temps opportun.

Le NPD va défendre les travailleurs relevant de la compétence du gouvernement fédéral. Ainsi :

Le NPD portera le salaire minimum fédéral à 15 \$ l'heure.

 Le NPD rétablira le salaire minimum fédéral, que le Parti libéral du Canada a aboli en 1996 et le portera à 15 \$ l'heure.

Le NPD rétablira la Loi sur les justes salaires et les heures de travail.

 Abrogée par les conservateurs, cette loi assurait une rémunération équitable aux gens de métier ayant obtenu des contrats fédéraux.

Le NPD abrogera immédiatement les lois C-377 et C-525 et d'autres lois antisyndicales adoptées par les conservateurs.

 Ces lois adoptées par les conservateurs font qu'il est plus difficile pour les travailleurs de joindre les rangs d'un syndicat et imposent un fardeau de paperasse de plusieurs millions de dollars aux syndicats et aux associations professionnelles.

Le NPD proposera des mesures législatives pour interdire le recours à des travailleurs de remplacement en situation de conflit de travail.

 Le recours à des travailleurs de remplacement accroît le caractère perturbateur des lock-outs et des grèves pour l'économie, les entreprises et les travailleurs. Afin de demeurer concurrentielles, beaucoup d'entreprises ont commencé à faire appel à des travailleurs étrangers temporaires pour disposer du personnel dont elles ont besoin. Chaque fois que le recours à des travailleurs étrangers temporaires est absolument nécessaire, approuvé par le gouvernement du Canada, il faut que les règles à suivre soient claires et que chacun en comprenne les conséquences.

Afin d'assurer un traitement équitable à tous les travailleurs, le NPD va :

réformer immédiatement le Programme des travailleurs étrangers temporaires.

Grâce à ces changements, tous les travailleurs étrangers temporaires actuels et futurs pourront demander la citoyenneté canadienne. Le NPD commandera un examen indépendant du Programme pour déterminer si ce dernier atteint ses objectifs et nous profiterons des réformes pour mettre fin à toute forme d'abus du Programme.

#### Assurer l'équité de l'assurance-emploi

La nature du travail a changé et il est plus difficile aujourd'hui pour les jeunes Canadiens de se trouver des assises stables, durables et solides sur le marché du travail. Au lieu de piller



la caisse d'assurance-emploi comme l'ont fait les gouvernements libéraux—qui ont pigé 54 milliards \$—et conservateurs, nous aiderons les jeunes à entrer sur le marché du travail en établissant des critères d'admissibilité équitables à l'assurance-emploi et en investissant dans la formation professionnelle.

Un gouvernement néo-démocrate maintiendra les cotisations d'assurance-emploi actuelles pendant quatre ans et investira afin de bonifier la formation et les prestations pour les jeunes Canadiens, les travailleurs précaires, les travailleurs saisonniers et les nouveaux parents.

Afin de rendre l'assurance-emploi viable et fiable, Tom Mulcair va :

annuler les modifications de Stephen Harper l'assurance-emploi qui obligent les travailleurs à accepter une baisse de salaire de 30 %;

établir un seuil d'admissibilité de 360 heures afin que les Canadiens qui cotisent à l'assurance-emploi aient accès aux prestations d'assurance-emploi;

venir en aide aux économies régionales et aux travailleurs saisonniers en prévoyant jusqu'à cinq semaines additionnelles de prestations dans les régions à taux de chômage élevé où le travail est rare;

accorder des prestations d'assurance-emploi plus équitables aux Canadiens dont les heures de travail sont inégales en tenant compte des 12 semaines les mieux rémunérées;

protéger la caisse d'assurance-emploi pour qu'elle serve uniquement à assurer des prestations aux Canadiens et non pas de tirelire pour le gouvernement; offrir plus de 90 000 débouchés de formation et de transition au marché du travail:

procurer des prestations parentales bonifiées aux parents qui travaillent et aider ceux qui s'occupent d'un proche gravement malade à obtenir davantage de prestations de compassion;

rendre plus équitables les règles d'admissibilité en tenant compte de la nature changeante du travail.

Le plan de Stephen Harper ne fonctionne pas. Il a sabré dans les prestations d'assurance-emploi, continué le pillage du compte de l'assurance-emploi amorcé par les libéraux et a réduit l'accès aux prestations d'assurance-emploi. De nos jours, le nombre de Canadiens qui finissent par avoir droit à des prestations est plus faible que jamais et les compressions opérées à Service Canada obligent ceux et celles qui ont respecté toutes les règles à attendre pendant des semaines avant de recevoir des prestations pour lesquelles ils ont payé.

Paul Martin a donné le coup d'envoi aux compressions dans l'assurance-emploi dans les années 1990. Les libéraux ont puisé plus de 54 milliards de dollars dans la caisse d'assurance-emploi . Justin Trudeau estime que c'était la « décision à prendre ».

#### Bâtir l'infrastructure nécessaire

Après des années de négligence conservatrice, le Canada a besoin d'un premier ministre qui comprend les bienfaits des investissements viables et à long terme dans nos municipalités.

Après la décennie perdue de Stephen Harper, les collectivités sont aux prises avec un financement inadéquat et des tracasseries administratives complexes qui retardent les travaux de construction. Le plan du NPD fournira aux partenaires municipaux un financement fédéral adéquat, stable et prévisible afin de combler leurs besoins en matière d'infrastructure et de transport en commun au cours des 20 prochaines années et de réduire le déficit d'infrastructure du Canada.

Tom Mulcair sait que des infrastructures de qualité soutiennent les entreprises, stimulent la productivité et assurent le dynamisme de nos villes et que l'accroissement du transport en commun se traduira par des milliers de véhicules de moins sur nos routes.

Le plan d'infrastructure à long terme du NPD :

Investir dans le transport en commun pour atténuer les embouteillages et offrir aux passagers les options fiables dont ils ont besoin.

Nous investirons pour atténuer les embouteillages et les temps de déplacement partout au Canada grâce à un plan de 20 ans qui répond aux besoins des municipalités. Le financement s'élèvera à 1,3 milliard de dollars par année à la fin d'un premier mandat du NPD. Hausser les transferts directs aux municipalités pour construire et réparer les routes, les ponts, l'infrastructure hydraulique et les installations de transport en commun.

 Disposant de 1,5 milliard de dollars de plus par année à la fin du premier mandat du NPD, les municipalités et les collectivités pourront faire les investissements requis en matière d'infrastructure afin de préserver le dynamisme de nos collectivités.

Investir dans les priorités nationales en matière d'infrastructure pour faire croître l'économie.

Notre plan répondra aux besoins prioritaires d'infrastructure comme les routes dans le Nord, les ponts et les ports pour assurer la vigueur de l'économie régionale. Nous renforcerons la sécurité et l'infrastructure ferroviaires et s'assurer qu'il n'y a pas de



péage sur le Pont champlain. Le NPD continuera d'appuyer les engagements fédéraux d'infrastructure en vertu du nouveau Fonds Chantiers Canada. Nous étendrons les critères d'admissibilité pour garantir l'appui des importants projets d'infrastructure récréative, culturelle, touristique et des services de traversier.

Le NPD travaillera avec les provinces, les territoires, les gouvernements autochtones et les municipalités pour effectuer des investissements stratégiques tout en respectant les compétences de chacun. Notre plan simplifiera le processus de demande en abolissant l'obligation de recourir au partenariat public-privé afin d'accélérer la construction et de réduire l'ingérence du fédéral dans les priorités locales.

La quatrième année, le plan du NPD créera 54 000 emplois dans les secteurs de la construction, de la fabrication et de l'exploitation du transport en commun et injectera 4,5 milliards de dollars dans le PIB du Canada.

Alors que Justin Trudeau promet de façon irréfléchie des années de déficits et de compressions, l'engagement du NPD rehausse chaque année la viabilité des investissements pour stimuler l'économie tout en équilibrant le budget.

#### Assurer la transition vers un avenir plus propre et une économie plus verte

Le Canada ne peut plus se permettre de rester en coulisses au lieu de s'attaquer activement aux catastrophiques changements climatiques et se doit de créer une économie plus propre et plus verte.

Près de dix ans après l'arrivée au pouvoir des conservateurs, la réputation internationale du Canada souffre du manque de diversification de son économie et parce que les conservateurs n'ont pas amorcé la transition vers les énergies et les technologies propres.

La grande majorité des Canadiens ont clairement pressé le gouvernement fédéral de jouer un rôle de premier plan dans la lutte contre les changements climatiques et de doter le Canada d'une économie plus propre. Stephen Harper a préféré faire l'autruche.

Le NPD comprend que le développement du secteur canadien des énergies propres stimulera l'économie, créera des emplois et réduira les émissions de gaz à effet de serre.

En plus de mettre en œuvre son plan pour le transport en commun et d'investir dans l'infrastructure municipale comme les systèmes énergétiques, le NPD réalisera des

investissements stratégiques de 1,5 milliard de dollars sur quatre ans pour lutter contre les changements climatiques et adapter nos collectivités. C'est ainsi que le NPD :

rendra l'énergie plus sûre et plus abordable et réduira la pollution en investissant 100 millions de dollars dans le développement des énergies renouvelables dans les collectivités nordiques et éloignées;

appuiera les chefs de file du développement durable régionaux en investissant 150 millions de dollars dans nos collectivités par l'entremise du Fonds municipal vert;

appuiera l'amélioration de l'infrastructure des services ferroviaires et annulera les compressions dans les services ferroviaires régionaux partout au Canada;

réduira la pollution de l'eau en investissant 200 millions de dollars dans l'infrastructure de traitement des eaux usées des petites collectivités;

préviendra les dommages causés par les désastres naturels en investissant 400 millions de dollars dans des mesures d'atténuation des inondations et pour permettre aux écoles de mieux résister aux tremblements de terre.

■ Le NPD renforcera également les accords d'aide financière en cas de désastre conclus avec les provinces et il investira 9 millions de dollars par année pour élaborer des plans de mesures d'urgence et fournir du matériel et de la formation aux premiers répondants.

fera du gouvernement fédéral un chef de file de l'électrification des modes de transport et de l'efficacité énergétique.

■ Le NPD établira des cibles pour l'électrification des parcs de véhicules du gouvernement fédéral et renforcera la politique canadienne sur l'approvisionnement écologique afin de réduire les coûts de carburant et d'entretien à long terme, en plus d'aménager 150 bornes de charge pour véhicules électriques aux installations fédérales partout au pays.

En outre, conscient du leadership démontré par les provinces et des initiatives en cours, le NPD travaillera avec les provinces, les territoires, les municipalités et les gouvernements autochtones pour :

créer des obligations vertes afin que les Canadiens puissent investir dans une économie plus propre.

■ Les obligations vertes permettront d'offrir un financement à faible risque pouvant atteindre 4,5 milliards de dollars pour le développement des énergies propres, l'infrastructure à l'épreuve du climat, la rénovation éconergétique industrielle et commerciale et d'autres projets de développement durable. Les obligations vertes seront investies et gérées de façon indépendante tout en procurant aux Canadiens un rendement raisonnable garanti par le gouvernement.

Tom Mulcair sait que le bon choix – le seul choix responsable – consiste à s'engager à doter le Canada d'une approche fondée sur le développement durable.

Non seulement est-ce la bonne chose à faire, mais cela contribuera à assurer notre prospérité collective à long terme au sein d'une économie mondiale.

Nous devons commencer à travailler avec la communauté internationale et arrêter de travailler contre la planète.



## **40 000 emplois.** STAGES RÉMUNÉRÉS ET STAGES COOPÉRATIFS **POUR LES JEUN SUR QUATRE ANS**







DE 7 000 MÉDECINS 



DE 120 000





• •









# DES POSSIBILITÉS POUR LES JEUNES CANADIENS







ORDONNANCE





## Des possibilités pour les jeunes Canadiens

L'éducation est l'outil qui permet aux Canadiens de bâtir un avenir meilleur. Tous les parents veulent que leurs enfants réussissent et profitent de possibilités aussi grandes que celles dont ils ont bénéficié eux-mêmes.

L'étudiant moyen économisera plus de 4000 \$ grâce à la suppression de l'intérêt sur les prêts étudiants.

Sous le règne des conservateurs, beaucoup de jeunes travaillent sans relâche afin de poursuivre leurs études. Or, au moment de recevoir leur diplôme, leur avenir est déjà hypothéqué par les prêts étudiants.

#### Rendre les études postsecondaires accessibles et abordables

Le NPD sait que, pour beaucoup de jeunes, les études collégiales ou universitaires de qualité mènent à la sécurité économique future. Afin de rendre les études plus accessibles et abordables, nous :

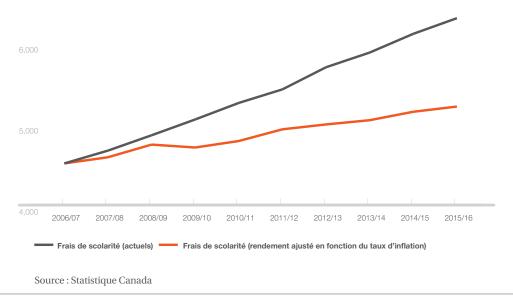
éliminerons progressivement l'intérêt sur tous les prêts fédéraux pour études.

L'intérêt sur les prêts fédéraux aux étudiants sera éliminé au cours des sept prochaines années. Le gouvernement fédéral travaillera avec ceux du Québec et des Territoires du Nord-Ouest pour que les étudiants de cette province et de ce territoire profitent d'avantages équivalents.

augmenterons le financement du Programme canadien de bourses aux étudiants.

Le Programme canadien de bourses aux étudiants recevra jusqu'à 250 millions de dollars de plus par année pour rendre les études plus abordables; on cherchera plus particulièrement à aider les étudiants de familles à faible revenu, les étudiants autochtones et les étudiants handicapés.

#### **GRAPHIQUE 8. MOYENNE DES FRAIS DE SCOLARITÉ AU CANADA, 2006-2015**



#### Des emplois, une formation et des possibilités d'avenir

Le taux de chômage chez les jeunes est presque deux fois plus élevé que la moyenne nationale.

Pour aider concrètement les jeunes canadiens à prendre un bon départ sur le marché du travail, le NPD :

aidera à créer des dizaines de milliers d'emplois pour eux dans les secteurs privé et public.

Faisant appel aux employeurs du secteur privé et aux organismes à but non lucratif, cette mesure permettra de créer 40 000 emplois, stages coopératifs et stages rémunérés pour les jeunes. Le NPD exigera en outre l'embauche de jeunes apprentis dans tous les grands projets fédéraux d'infrastructure et de travaux publics.

modifiera le Code canadien du travail pour garantir un traitement équitable aux jeunes Canadiens.

Les changements apportés par le NPD permettront de mettre un terme au recours abusif aux stages non rémunérés dans les secteurs de compétence fédérale, et de faire en sorte que les jeunes Canadiens touchent une rémunération équitable en plus d'être adéquatement protégés en milieu de travail. Ces changements limiteront aussi les « clauses orphelin » des contrats de travail qui pénalisent trop souvent les jeunes travailleurs.

investira dans le soutien des jeunes agriculteurs.

Pour offrir des possibilités aux jeunes agriculteurs canadiens et favoriser la viabilité à long terme de nos collectivités rurales, nous investirons 85 millions de dollars dans des subventions au démarrage et dans l'apport direct de capital pour des programmes d'accession et de mise de fonds.

Le nombre de fermes dont l'exploitant le plus âgé a moins de 40 ans a chuté de presque 75 % entre 1991 et 2011. (Statistique Canada)

instaurera des subventions d'embauche et de formation pour améliorer les soins de santé.

■ Le NPD accordera des subventions fédérales pour l'embauche et la formation variant

entre 15 000 \$ et 50 000 \$ pour faciliter l'embauche de jusqu'à 7 000 médecins, infirmières et autres professionnels. Les étudiants pourront demander ces subventions en cours d'études pour aider à payer leurs frais de scolarité, puis les remettre par leur service une fois leurs études terminées. Les diplômés étrangers pourront aussi soumettre



une demande sous réserve du même engagement de service en retour.

De plus, un gouvernement néo-démocrate maintiendra les cotisations d'assurance-emploi stables pendant quatre ans et investira afin de bonifier la formation et les prestations pour les jeunes Canadiens, les travailleurs précaires, les travailleurs saisonniers et les nouveaux parents.

Le plan de Tom Mulcair en vue de rendre l'assurance-emploi viable et fiable aidera les jeunes Canadiens en créant jusqu'à 90 000 débouchés de formation et d'entrée sur le marché du travail.

40 000 emplois stages rémunérés et stages coopératifs POUR LES JEUNES SUR QUATRE ANS



DES MESURES POUR SORTIR 200 000 AÎNÉS DE LA PAUVRETÉ

AMÉLIORER LE
RENDEMENT
ÉNERGÉTIQUE DE
50 000
MAISONS ET
D'IMMEUBLES À
LOGEMENTS





**FINANCEMENT** 

**POUR** 

DE 7 000 MÉDECINS

INFIRMIÈRES ET AU PROFESSIONN DE LA CAN



ET LA
PROTECTION
DE 120 000
EMPLOIS DANS LE
SECTEUR DE



SALAIRE MINIMUM DI 15 \$ L'HEURE 100 000 PERSONNES

• •





RÉDUIRE L'ÉCART DE SALAIRE ENTRE LES HOMMES ET LES FEMMES



41 000 AINES ADDITIONNELS BÉNÉFICIANT DE SOINS À DOMICILE



54 000
EMPLOIS DANS
LE SECTEUR DE
L'INFRASTRUCTURE
ET DU TRANSPORT



LA CREATION DE 1000000 DE PLACES EN GARDERIE ABORDABLES ET DE QUALITÉ



# UNE AIDE LÀ OÙ LES BESOINS SONT LES PLUS GRANDS

LA PROTECTION DE 365 000 LOGEMENTS ABORDABLES



LA CRÉATION DE
PLUS DE 100 000
EMPLOIS LIÉS AUX
GARDERIES

EAJOUT DE
5 000
LITS
DANS LES
MAISONS
DE SOINS



76 000
EMPLOIS
PROTÉGÉS
DANS LE
SECTEUR DE

DE 30 %
EN MOYENNE
DU COÛT DES
MÉDICAMENTS
D'ORDONNANCE



FINANCEMENT POUR 200 NOUVELLES CLINIQUES MÉDICALES DANS L'ENSEMBLE DU PAYS



Tom **Mulcair** \*NPD

## Une aide là où les besoins sont les plus grands

Plus d'un million d'enfants canadiens et leur famille vivent dans la pauvreté.

Pour un bon nombre, cela signifie vivre dans des logements médiocres et se rendre à l'école sans avoir mangé à sa faim. Dans un pays aussi prospère que le Canada, nul ne devrait être laissé pour compte.

En 1989, la Chambre des communes a adopté à l'unanimité la motion du chef du NPD Ed Broadbent visant à enrayer la pauvreté chez les enfants au Canada. Mais pendant 25 ans, les gouvernements conservateurs et libéraux n'ont rien fait ou ont fait bien peu pour s'attaquer à ce problème.

Le NPD reconnaît l'importance du traitement réservé à nos concitoyens les plus vulnérables.

Notre gouvernement doit faire davantage. Bien davantage.

#### Protéger les plus vulnérables

Le NPD a un plan pour soustraire les familles à la pauvreté; nous tiendrons nos engagements en adoptant des mesures législatives. Nous savons que le seul résultat qui importe est l'absence de pauvreté chez nos enfants. Nous déposerons donc un projet de loi renfermant des objectifs qui nous permettront d'atteindre ce résultat.

Pour y parvenir, le NPD éliminera l'échappatoire des options d'achat d'actions dont profitent les dirigeants des grandes entreprises et nous réorienterons la totalité de cet allégement fiscal – qui profite en grande partie aux personnes dont le revenu dépasse 250 000 \$ – vers l'élimination de la pauvreté chez les enfants.

Le NPD:

Déposera le projet de loi intitulé Loi visant à éliminer la pauvreté au Canada.

■ De concert avec les gouvernements provinciaux, territoriaux, municipaux et autochtones, et des organismes non gouvernementaux, nous appliquerons cette loi pour fixer des objectifs et prévoir des rapports périodiques au Parlement et à tous les Canadiens sur les progrès que fera le pays pour atteindre cet objectif important.

Bonifiera de 300 millions de dollars par année le supplément de la Prestation nationale pour enfant.

• Ce changement permettra d'accorder une aide financière supplémentaire aux familles les plus vulnérables; il s'agit d'une façon directe de réduire la pauvreté chez les enfants.

Créera un Conseil national pour l'élimination de la pauvreté.

 Ce conseil fera appel à l'expertise et à l'expérience de Canadiens pour trouver des solutions efficaces et viables dans le but d'aider le Canada à éliminer la pauvreté. Ce conseil consultatif indépendant suivra le modèle du Conseil national du bien-être social.

#### Renforcer la sécurité de la retraite

Nul ne devrait vieillir dans la pauvreté, l'insécurité et l'isolement.

Un rapport diffusé en 2014 par Statistique Canada révélait que près d'un aîné sur trois vit seul et dans la pauvreté.

Les Canadiens méritent une retraite dans la dignité. Sous Stephen Harper, un trop grand nombre d'aînés canadiens vivent dans la pauvreté, ce qui les rend vulnérables pendant une retraite durement acquise.



Le nombre d'aînés doublera presque au cours des 25 prochaines années. Le POUR SORTIR NPD est le seul parti qui dispose d'une Stratégie nationale sur le vieillissement qui permettra à chacun de vieillir dans la dignité. Un gouvernement néodémocrate achèvera l'œuvre de Jack

Layton et bonifiera le Supplément de revenu garanti (SRG) de plus de 400 \$ millions de dollars, et il consultera des experts et des intervenants pour que les aînés qui en ont le plus besoin profitent de cette initiative. Le NPD s'est déjà engagé à annuler le plan de Stephen Harper pour porter l'âge d'admissibilité à la Sécurité de la vieillesse de 65 ans à 67 ans.

Notre plan pour protéger la sécurité de la retraite et combattre la pauvreté chez les ainés comprend les mesures suivantes :

Annuler la décision insouciante des conservateurs de porter l'âge d'admissibilité à la retraite de 65 ans à 67 ans.

• Cette mesure permettra aux Canadiens d'obtenir jusqu'à 13 000 \$ en revenu de retraite supplémentaire.

Majorer les prestations du Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec.

Les provinces manifestent depuis longtemps de l'intérêt pour l'élargissement du RPC/ RRQ. Nous rencontrerons les premiers ministres dans les 100 premiers jours de notre mandat pour lancer cette initiative.

Majorer le Supplément de revenu garanti pour sortir 200 000 aînés de la pauvreté.

Modifier la loi fédérale sur la faillite afin de bonifier le placement des pensionnés et des participants atteints d'invalidité de longue durée dans la liste des créanciers lorsque leur employeur déclare faillite ou demande la protection des tribunaux.

Le NPD maintien son engagement à veiller à ce que les fonctionnaires soient traités équitablement à la retraite.

Les conservateurs ont attaqué la fonction publique toutes les fois où ils en ont eu l'occasion, et les libéraux ont déjà annoncé qu'ils ont l'intention d'effectuer des

compressions massives dans la fonction publique fédérale pour équilibrer le budget après leur insouciant marathon de dépenses qui mènera à un déficit.

C'est pourquoi le NPD:

Mettra un terme au projet de conversion des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur public en régimes à prestations cibles et protégera les prestations auxquelles ont droit les pensionnés actuels et futurs des secteurs sous juridiction fédérale.

Le NPD a un plan et il dispose de l'équipe nécessaire pour réparer les dommages causés par Stephen Harper. Les aînés canadiens ne peuvent se permettre un autre mandat de quatre ans des conservateurs, pas plus qu'ils ne peuvent se permettre une nouvelle approche insouciante comme celles des libéraux au cours des années 1990.

#### Défendre les droits des personnes handicapées

Après un retard de près de deux ans, les conservateurs ont déposé un rapport sur l'application de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées (DPH) par le Canada. Comme on pouvait s'y attendre, le rapport confirme que le gouvernement a fait bien peu pour améliorer la qualité de vie de ces personnes.

Les personnes handicapées sont deux fois plus susceptibles que les autres Canadiens de vivre dans la pauvreté.

La situation est pire pour les personnes handicapées vivant dans des communautés autochtones, qui ont été carrément abandonnées par le gouvernement Harper.

À titre de signataire de la *Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées*, le Canada doit prendre plus au sérieux ses obligations envers les Canadiens handicapés.

C'est pourquoi le NPD:

Promulguera une vaste Loi sur les Canadiens handicapés.

 Préparée de concert avec les Canadiens handicapés, cette loi éliminera les obstacles et mettra en valeur l'accessibilité, la participation réelle et l'égalité des chances des personnes handicapées.

Mettra en œuvre intégralement la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées.

■ Le NPD élaborera un plan d'action national renfermant des mesures concrètes pour mettre en œuvre la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées. Ce plan comprendra des mécanismes de collaboration, de surveillance et de rapports sur les progrès, de même que des stratégies de concrétisation des priorités de la collectivité des personnes handicapées, entre autres : le soutien des personnes handicapées, la réduction de la pauvreté, la participation au marché du travail, et l'accessibilité, la participation active et l'inclusion. Nous éliminerons également la réserve du Canada au sujet de l'Article 12 (reconnaissance de l'égalité devant la loi) et nous approuverons le protocole facultatif qui prévoit un mécanisme de règlement des plaintes.

Examinera les programmes de sécurité du revenu destinés aux personnes handicapées.

■ Le NPD collaborera avec les provinces, les territoires, les communautés autochtones et les intervenants pour effectuer un examen des programmes actuels de soutien du revenu destinés aux personnes handicapées dans le but de coordonner les prestations, de faciliter l'accès et d'améliorer la vie des personnes handicapées.

Réparera le processus d'appel au titre des prestations d'invalidité du RPC.

#### Rétablir la livraison du courrier à domicile

Au cours des derniers mois, les Canadiens ont vu surgir des « boîtes postales communautaires » dans leurs quartiers. Il s'agit de la dernière étape du plan des conservateurs pour éliminer la livraison du courrier à domicile.

À la demande de Stephen Harper, Postes Canada a mis en œuvre un plan quinquennal radical visant à mettre un terme à la livraison du courrier à domicile pour des millions de ménages canadiens.

La livraison du courrier à domicile est une simple question d'équité. L'élimination de ce service affecte davantage les aînés et les personnes handicapées. Pour eux, il s'agit d'un service essentiel.

Non seulement cette mesure compliquera-t-elle la vie de bien des Canadiens, mais elle coûtera des millions de dollars à Postes Canada pour défendre son approche aberrante devant les tribunaux. Des centaines de maires ont manifesté leur opposition à cette décision, et des villes telles Hamilton et Montréal contestent déjà la légalité du plan des conservateurs.

L'an dernier, Postes Canada a cumulé des bénéfices nets de 200 millions de dollars. Elle a la capacité et les ressources pour proposer un plan visant à rétablir la livraison du courrier à domicile.

#### Le NPD:

Abolira immédiatement le plan des conservateurs prévoyant l'élimination de la livraison du courrier à domicile.

Nous abolirons le plan des conservateurs qui affecte injustement les aînés et les personnes handicapées et nous rétablirons la livraison à domicile pour un million de ménages canadiens où le service a déjà été éliminé. Nous ordonnerons à Postes Canada d'élaborer un nouveau plan pour rétablir la livraison à domicile et produire des revenus viables à long terme pour maintenir ce service, tout en protégeant les contribuables canadiens.

#### Mettre fin à la violence faite aux femmes

En une seule nuit, en avril dernier, plus de 500 femmes et enfants fuyant la violence ont été refoulés aux portes de maisons d'hébergement partout au Canada. Malgré ces chiffres

« Mettre fin à la violence faite aux femmes est ma priorité. Nous devons prendre des mesures concrètes pour s'attaquer à la violence subie par nos sœurs, nos mères et nos filles dans l'ensemble du Canada. »

-Tom Mulcair

alarmants, Stephen Harper n'a cessé de démontrer que la lutte à la violence faite aux femmes et aux filles ne constitue pas une priorité pour son gouvernement.

Tom Mulcair a pour priorité de mettre un terme à la violence faite aux femmes. Nous ne pouvons plus

accepter le statu quo – nous devons prendre des mesures importantes et significatives pour nous attaquer à la violence faite à nos sœurs, à nos mères et à nos filles partout au pays.

Trop souvent, les lois et les politiques du gouvernement renferment des partis pris qui désavantagent les femmes et bien d'autres groupes marginalisés de notre société. Un gouvernement néo-démocrate veillera à ce que les lois et les politiques du gouvernement tiennent compte de l'égalité des sexes et fassent progresser l'égalité des femmes, des filles et d'autres groupes désavantagés.

#### Le NPD:

Élaborera un plan d'action pour mettre un terme à la violence faite aux femmes au Canada.

Un gouvernement néo-démocrate collaborera avec des groupes de femmes, des collectivités et des organismes autochtones pour élaborer un vaste plan d'action national visant à mettre un terme à la violence faite aux femmes. Le Plan d'action national sera doté de fonds réservés et il comprendra des jalons précis. Ce plan insistera sur les femmes les plus vulnérables, notamment les femmes autochtones.

Fera en sorte qu'aucune femme et aucun enfant ne soient refoulés aux portes des maisons d'hébergement pour femmes.

Le NPD rétablira le Programme d'amélioration des maisons d'hébergement aboli par les conservateurs. Le NPD élargira l'accès aux maisons d'hébergement et aux ressources de transition pour les femmes et les filles qui ont besoin d'aide, de sorte qu'aucune femme dans le besoin ne soit plus jamais refusée dans les maisons d'hébergement.

#### Un salaire égal pour un travail équivalent

Comme dans un trop grand nombre de pays, l'écart salarial entre les hommes et les femmes demeure important au Canada. Le NPD n'accepte pas le statu quo dans ce dossier et il prendra des mesures concrètes pour corriger ce problème.

Prendre des mesures pour combler l'écart salarial entre les hommes et les femmes

 Nous mettrons en œuvre toutes les recommandations formulées il y a plus de dix ans par le Groupe de travail sur l'équité salariale et qui



sont encore en suspens, en commençant par les lois proactives en matière d'équité salariale, en vertu desquelles les employeurs du secteur public doivent prendre des mesures concrètes pour que tous les employés touchent un salaire égal pour un travail de valeur égale.

#### Faire progresser l'égalité des femmes

Le NPD se bat depuis des années pour l'égalité des femmes. Nous sommes déterminés à assurer l'équité salariale et à mettre fin à la violence faite aux femmes. Nous allons offrir un plus grand appui et davantage de ressources afin de réaliser la pleine égalité des femmes. Pour ce faire :

Le NPD donnera accès à des services et des ressources de santé sexuelle et de reproduction fiables et sécuritaires.

 Nous mettrons en œuvre la Loi canadienne sur la santé pour veiller à ce que toutes les provinces fournissent des soins de santé aux femmes qui en ont besoin – notamment des services d'avortement accessibles et fiables.

Le NPD améliorera le mandat de Condition féminine Canada.

Le NPD confiera à cet organisme un mandat solide qui permettra de promouvoir l'égalité des femmes et des filles au Canada tout en veillant à ce que les fonds versés aux organismes d'aide aux femmes englobent des services de défense des droits et de recherche indépendante dans le respect des obligations internationales du Canada.

Le NPD stipulera que la moitié de toutes les nominations gouvernementales au conseil de sociétés d'État et d'organismes gouvernementaux soient réservées à des femmes.

Le NPD exigera que les compagnies publiques, sous juridiction fédérale, aient un minimum de 40 % de femmes siégeant à leur conseil d'administration.

#### Égalité des droits

Le NPD appuie des politiques inclusives et progressistes et il bannit toutes les formes de discrimination contre les lesbiennes, les gais, les bisexuels, les transgenres et les allosexuels (LGBTA) canadiens.

Le premier député gai déclaré du Canada était un néo-démocrate. Il fut le premier à déposer un projet de loi au Parlement sur le mariage entre personnes de même sexe, sept ans avant sa légalisation.

Il reste beaucoup à faire – et non seulement au pays. Le Canada doit faire connaître ouvertement sa position sur la scène internationale afin de mettre fin à la discrimination contre les LGBTA.

Nous reconnaîtrons les torts historiques causés à la collectivité LGBTA et nous prendrons des mesures. Le NPD :

Ajoutera l'identité et l'expression sexuelles aux motifs de distinction illicite dans la Loi canadienne sur les droits de la personne et dans le Code criminel.

Suspendra les dossiers criminels des personnes reconnues coupables d'infractions démodées et discriminatoires, qui ne sont plus illégales.

Reverra les états de service des membres des Forces canadiennes renvoyés pour des motifs fondés sur l'orientation ou l'identité sexuelle.

Le NPD fera également en sorte de redresser les torts historiques, notamment en présentant des excuses officielles aux fonctionnaires licenciés pour des motifs fondés sur l'orientation ou l'identité sexuelle.

On pourra toujours compter sur le NPD pour défendre et protéger les droits acquis par les personnes LGBTA, y compris les prestations aux conjoints et le mariage entre personnes de même sexe.

#### Respecter les résidents du Nord

Nous reconnaissons que bien des Canadiens qui vivent dans le Nord sont confrontés à des problèmes particuliers, et nous prendrons des mesures immédiates pour les aider à améliorer leur qualité de vie.

Le NPD:

Veillera à ce que la déduction pour les habitants de régions éloignées continue de répondre aux besoins des résidents du Nord et tienne compte de l'inflation.

Corrigera le programme de subvention alimentaire Nutrition Nord Canada en incluant immédiatement les cinquante collectivités isolées du Nord qui ne sont pas admissibles, en y injectant 32 millions de dollars.

#### Veiller à ce que les jeunes de familles à faible revenu puissent faire du sport

Des données probantes montrent que les revenus plus faibles des ménages influent de façon importante sur l'inscription des enfants à des activités sportives. Les sports d'équipe constituent une excellente façon de faire en sorte que les enfants demeurent actifs, mais aussi qu'ils développent l'esprit d'équipe et le leadership qui leur serviront plus tard dans la vie. Il est important que tous les enfants aient la possibilité de participer à des sports d'équipe.

Moins de 10 % des jeunes de 5 à 17 ans respectent la période d'activité physique quotidienne recommandée de 60 minutes. Sous Stephen Harper, le Canada a obtenu la note « D » pour l'activité physique de nos jeunes.

Le plan des conservateurs est inefficace pour nos enfants et nos petitsenfants; le moment est venu de faire mieux.

Qu'il s'agisse de participer à des activités sportives récréatives pour demeurer en bonne santé ou de représenter notre pays sur la scène mondiale au sein d'Équipe Canada, nos jeunes doivent avoir des chances égales de pratiquer des sports. Nous pouvons et devons faire davantage pour que nos enfants soient actifs et en santé. Chaque enfant mérite une enfance active et heureuse.

#### Pour appuyer nos jeunes, le NPD:

Versera 28 millions de dollars sur quatre ans à Sport Canada pour garantir la participation des jeunes à des activités sportives, plus particulièrement les jeunes de familles à faible revenu.

Cet investissement accroîtra les fonds mis à la disposition des provinces et des territoires pour des programmes collectifs dans le domaine des sports dans le cadre d'ententes bilatérales avec Sport Canada. Il aidera également à accroître la participation des groupes sous-représentés dans les sports, notamment les filles et les jeunes femmes, de même que les jeunes de familles à faible revenu, les nouveaux Canadiens, les autochtones, les LGBTA et les jeunes handicapés.

Accordera des subventions à des fédérations sportives nationales pour aborder le problème des commotions cérébrales chez les jeunes pratiquant des sports.





DES MESURES POUR SORTIR 200 000 AÎNÉS DE LA PAUVRETÉ



ET LA
PROTECTION
DE 120 000



DES ÉCONOMIES POUVANT ATTEINDRE 10 000 \$ PAR ANNÉE POUR LES PME



APPUYER LES ARTISTES ET LES TRAVAILLEURS CULTURELS



RÉDUIRE L'ÉCART DE SALAIRE ENTRE LES HOMMES ET LES FEMMES

## SOUTENIR LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

LOGEMEN 15



**FINANCEMENT** 

POUR

L'EMBAUCHE
DE 7 000 MÉDECINS,
INFIRMIÈRES ET AUTRES
PROFESSIONNELS



LA CRÉATION DE 1 000 000 DE PLACES EN GARDERIE ABORDIALITÉ





41 000 AINES ADDITIONNELS BÉNÉFICIANT DE SOINS À DOMICILE



54 000
EMPLOIS DANS
LE SECTEUR DE
L'INFRASTRUCTURE
ET DU TRANSPORT



JUSQU'À
90 000 DÉBOUCHÉS
DE FORMATION ET D'INSERTION
AU MARCHÉ DU TRAVAIL
DOUBLES CANADIENS



LA CRÉATION DE
PLUS DE 100 000
EMPLOIS LIÉS AUX
GARDERIES



POUR L'AJOUT DE 5 000 LITS DANS LES MAISONS DE SOINS



76 000
EMPLOIS
PROTÉGÉS
DANS LE
SECTEUR DE

DE 30 %
EN MOYENNE
DU COÛT DES
MÉDICAMENTS
D'ORDONNANCE



FINANCEMENT POUR 200 NOUVELLES CLINIQUES MÉDICALES DANS L'ENSEMBLE DU PAYS



Tom **Mulcair** \*NPD

## Soutenir les communautés autochtones

Après des décennies d'inaction à Ottawa, les Premières Nations, les Inuits et les Métis sont à aun moment décisif de leur histoire.

Certains événements ont été synonymes d'espoir et d'optimisme. Pensons notamment au jour où le gouvernement du Canada s'est excusé pour la tragédie des pensionnats, et au jour où la motion portant sur la campagne *Le Rêve de Shannen*, parrainée par le député néo-démocrate Charlie Angus (Timmins–Baie James), a été adoptée par la Chambre des communes

Nous croyions que le changement s'opérait enfin.

Mais, au fil des ans, aucun changement n'a été apporté. Trop de promesses vides, trop peu de progrès.

Au NPD, nous croyons non seulement que le changement est possible, mais qu'il est aussi nécessaire. Forts d'une équipe dévouée comptant 22 candidats autochtones, nous sommes prêts pour le changement.

Le moment est venu de bâtir une véritable relation de nation à nation fondée sur le respect, mais qui, par-dessus tout, fait des progrès significatifs en vue de susciter le changement.

Il est temps que les principes de consultation adéquate et de respect des droits sont appliqués. Sans consultation réelle et adéquate, notre pays ne peut aller de l'avant.

Avec votre appui et votre collaboration, nous allons changer les choses.

#### Établir une relation de nation à nation

Nous établirons une relation de nation à nation avec les communautés autochtones. Après tant d'années de promesses non tenues, il est temps de faire confiance à un premier ministre qui sera un partenaire respectueux.

#### Le NPD va:

mettre sur pied un comité ministériel présidé par le premier ministre Tom Mulcair pour garantir que toutes les décisions du gouvernement respectent les droits issus de traités, les droits inhérents et les obligations internationales du Canada;

donner suite de façon prioritaire aux recommandations de la Commission de vérité et réconciliation établie de concert avec les provinces, les communautés autochtones, en commençant par une contribution financière de 8 millions de dollars sur quatre ans au Centre national pour la vérité et réconciliation;

lancer, au cours des 100 premiers jours de son mandat, une enquête nationale sur le dossier des 1 200 femmes autochtones portées disparues ou assassinées:

éliminer le plafond punitif de 2 % imposé par les gouvernements libéraux et conservateurs au financement des transferts sociaux destinés aux

communautés autochtones et va établir une relation financière juste pour combler l'écart entre les communautés autochtones et les autres Canadiens;

réparer le processus de traité et régler les revendications territoriales non résolues.

#### Combler l'écart en éducation

Nous ne devons pas abandonner une autre génération. Le taux de diplomation des étudiants du secondaire s'établit à 53 % pour les étudiants dans les réserves et à 85 % pour les autres Canadiens. Inspirés par la campagne *Le rêve de Shannen*, nous nous engageons à combler le manque à gagner en éducation, afin de nous assurer que chaque enfant autochtone ait les mêmes chances de réussir que tout autre enfant au Canada.

Afin de donner aux jeunes autochtones les meilleures chances dans la vie, le NPD va:

travailler de concert avec les communautés autochtones dans le cadre d'un processus de collaboration significatif pour élaborer de nouvelles politiques et lois sur l'éducation, fondées sur le principe de l'autonomie gouvernementale des peuples autochtones;

réaliser de nouveaux investissements en éducation pour les Premières Nations de 1,8 milliard de dollars sur quatre ans afin de commencer à travailler pour que chaque enfant autochtone ait la même qualité d'éducation que tout autre enfant au Canada;

offrir des augmentations annuelles à long terme afin que le financement en éducation pour les Premières Nations atteigne 4,8 milliards \$ par année sur huit ans:

offrir des programmes de formation axée sur les compétences en travaillant de concert avec les partenaires autochtones pour améliorer et renouveler la Stratégie de formation pour les compétences et l'emploi destinée aux peuples autochtones et en garantir la viabilité à long terme.

#### Renforcer les communautés autochtones

Le temps est venu de se donner un gouvernement qui consacre davantage de temps à collaborer avec les communautés autochtones qu'à les affronter devant les tribunaux. Les Premières Nations, les Inuits et les Métis ont besoin d'un partenaire fédéral qui travaillera de concert avec eux afin de répondre à leurs besoins prioritaires. De plus, il est essentiel d'agir en fonction du fait que de nombreux Canadiens autochtones s'établissent désormais en milieu urbain.

#### Le NPD va:

améliorer les infrastructures essentielles des communautés autochtones, notamment le logement, les écoles, et les installations sanitaires et d'assainissement des eaux en y effectuant de nouveaux investissements de 375 millions de dollars sur quatre ans;

répondre aux besoins des Premières Nations, des Inuits et des Métis en milieu urbain, en portant une attention spéciale à l'élaboration et à la prestation de services de logement abordable, de soins de santé publique, d'éducation et de formation axée sur les compétences, de même qu'à la création de débouchés économiques et d'emplois.

En outre, la capacité de revitaliser, et non seulement de maintenir la culture et les langues autochtones exige un effort et un investissement ciblé.

#### Le NPD va:

appuyer des initiatives visant à revitaliser les langues autochtones en créant, de concert avec les communautés autochtones, un Fonds national de revitalisation des langues autochtones et un Institut national des langues autochtones bénéficiant de fonds fédéraux de 68 millions \$ sur quatre ans.























# UN CANADA SÛR ET SÉCURITAIRE









ORDONNANCI





### Un Canada sûr et sécuritaire

Pour bâtir le pays de nos rêves, nous devons respecter nos droits et libertés et être déterminés à bâtir une société plus inclusive.

En raison de l'étroitesse de l'approche de Stephen Harper, les familles de la classe moyenne sont moins en sécurité au pays et à l'étranger. Il se prétend champion de la lutte contre le crime, mais nous comptons aujourd'hui moins de policiers dans nos rues pour appliquer la loi qu'à son arrivée au pouvoir. Il prétend que la loi C-51 permettrait de contrer les menaces terroristes, mais les experts de la lutte au terrorisme s'entendent pour dire que non seulement ce projet de loi met en péril les droits et libertés des Canadiens, il accroît en plus le risque d'attaque terroriste contre les familles. Il a promis des relations internationales intelligentes qui feraient en sorte que le Canada soit respecté à l'échelle mondiale; mais on nous a plutôt refusé un siège au Conseil de sécurité des Nations Unies. Aujourd'hui, les anciens combattants qui se sont battus pour notre pays peinent à recevoir les services qu'ils méritent et à vivre dans la dignité.

Des compressions irresponsables et des promesses vides n'accroîtront pas la sécurité des familles canadiennes. Nous avons besoin d'un plan qui garantira que les policiers qui nous protègent ici au Canada et que nos soldats déployés partout dans le monde disposent des outils nécessaires pour faire leur travail. En bâtissant un pays plus inclusif, nous créerons des collectivités plus harmonieuses, nous intensifierons la résilience de notre économie et nous construirons des collectivités sûres et solides qui feront l'envie des autres nations.

#### Rendre nos collectivités plus sûres

Le plan du NPD pour des collectivités plus sûres débute par un investissement visant à augmenter le nombre de policiers sur le terrain.

C'est en travaillant sur le terrain que nous combattrons le crime, et non en nous en remettant aux promesses vides des conservateurs.



Le plan de Stephen Harper est un échec et malgré des années de sa rhétorique de « lutte contre la criminalité », le nombre de policiers par habitant est en baisse au Canada.

Par exemple, ce printemps, Stephen Harper a promis aux résidents de Surrey, en Colombie-Britannique, un soutien accru de la GRC pour répondre aux préoccupations

croissantes au sujet de la violence imputable aux armes et aux gangs de rue, mais il n'a pas livré la marchandise.

Pour aider les forces de l'ordre à protéger nos collectivités, le NPD va :

collaborer avec les provinces, les territoires, les municipalités et les communautés autochtones pour fournir un financement permanent stable permettant de recruter 2 500 policiers et de les maintenir en poste.

En outre, pour accroître la sécurité des collectivités du Canada, le NPD va :

offrir un soutien additionnel à l'Agence des services frontaliers du Canada pour sécuriser nos frontières pour tous les Canadiens et pour faciliter les déplacements des voyageurs; veiller à ce que les collectivités disposent des ressources nécessaires pour investir dans la prévention du crime et les programmes antigang – plus particulièrement ceux qui sont conçus pour les jeunes – en investissant une somme supplémentaire de 30 millions de dollars.

fournir aux policiers les outils dont ils ont besoin pour faire leur travail en s'attaquant aux lacunes de la base de données du Centre d'information de la police canadienne (CIPC), un outil national qui permet aux forces de l'ordre et aux procureurs de vérifier les antécédents criminels des suspects et des personnes accusées ou reconnues coupables de nouvelles infractions.

Les néo-démocrates fourniront des ressources de première ligne pour garantir que les policiers disposent des outils dont ils ont besoin pour assurer la sécurité de nos collectivités. En outre, nous effectuerons des investissements intelligents pour que les forces de l'ordre mettent l'accent sur la sécurité publique. Par exemple, les policiers de première ligne ont réclamé de meilleures stratégies en matière de santé mentale, à l'instar de celles que nous préconisons dans nos engagements sur les soins de santé.

« Nous devons passer du traitement de la crise à la prévention de la crise. »

- Jim Chu, ancien chef du Service de police de Vancouver, qui s'exprime au sujet du besoin d'une stratégie en matière de santé mentale.

Nous prendrons également des mesures pour que les policiers soient disponibles afin de cibler les crimes graves. Le NPD va :

décriminaliser immédiatement la possession de petites quantités de marijuana pour consommation personnelle;

adopter les recommandations de l'Enquêteur correctionnel Canada visant à garantir les soins, les traitements et les procédures nécessaires dans les établissements correctionnels, pour les détenus souffrant de maladie mentale;

faciliter l'accès aux programmes de réhabilitation des détenus, qui ont prouvé leur efficacité pour abaisser le taux de récidive.

#### Réglementation claire et reddition de comptes

Le gouvernement du Canada a un rôle important à jouer dans la sécurité publique dans de nombreux aspects de la vie quotidienne.

Deux de ces aspects exigent une attention particulière pour éviter les tragédies et les accidents que nous avons connus au Canada.

La livraison accrue de marchandises par voie ferroviaire a intensifié la nécessité d'évaluer la sécurité des pratiques et méthodes utilisées par les expéditeurs.

Tous les Canadiens ont été bouleversés par la tragédie de Lac-Mégantic. Pour qu'aucune autre collectivité n'ait à vivre des événements aussi tristes et traumatisants, le NPD va :

ouvrir immédiatement une enquête publique sur la tragédie de Lac-Mégantic afin de resserrer les contrôles des transports;

augmenter de façon importante la quantité et la qualité des inspections et audits menés auprès des sociétés de transport ferroviaire tout en imposant de lourdes amendes pour toute infraction aux règles de sécurité;

veiller à ce que les sociétés de transport ferroviaire effectuent des investissements adéquats pour améliorer la sécurité de l'infrastructure ferroviaire et réaliser d'importants investissements publics pour améliorer la sécurité ferroviaire et les infrastructures servant au transport de passagers par train partout au Canada;

protéger les collectivités en retirant progressivement les wagons non sécuritaires affectés au transport des marchandises, fournir de meilleurs renseignements aux provinces, aux municipalités et aux premiers intervenants et, le cas échéant, prendre des mesures pour réduire la vitesse et rediriger les trains transportant des matières dangereuses.

Le rôle du gouvernement fédéral en matière de réglementation visant à assurer la salubrité des aliments est crucial.

Les Canadiens ont été à même de constater les conséquences dévastatrices et profondes d'une éclosion de maladies d'origine alimentaire.

Afin de mieux protéger les Canadiens et leurs aliments, le NPD va :

éliminer les compressions nuisibles effectuées par les conservateurs à l'Agence canadienne d'inspection des aliments;

Ces compressions ont mis la santé et la sécurité des Canadiens en danger. Nous exécuterons immédiatement une vérification de l'ACIA pour évaluer les processus d'inspection. Nous annulerons également la décision nuisible des conservateurs d'intensifier l'autoréglementation dans le secteur canadien de la transformation des aliments.

mettre en place des règles d'étiquetage pour indiquer de façon claire, précise et vérifiable l'origine des aliments et des produits alimentaires, notamment ceux qui ont été génétiquement modifiés;

collaborer avec l'industrie et les intervenants pour moderniser les lois sur le bien-être des animaux et mettra à jour le Règlement sur la santé des animaux.

#### Lutter contre le terrorisme tout en protégeant les libertés individuelles



Les conservateurs de Stephen Harper ont adopté leur loi C-51 avec l'appui des libéraux. Ils se sont ligués pour affaiblir les libertés fondamentales de chaque Canadien. C'est inacceptable.

Les libéraux ont tenté d'avoir le beurre et l'argent du beurre dans le dossier de la loi C-51 : après avoir déclaré leur opposition à ce projet de loi, ils se sont ligués avec Stephen Harper pour le faire adopter. Justin Trudeau a indiqué que ce projet de loi était « un bel exemple de ce que le gouvernement peut faire pour les Canadiens ». Puis, il a déclaré qu'à son avis, le projet de loi n'était probablement pas constitutionnel.

Même les candidats libéraux ont dénoncé le manque de leadership de Justin Trudeau à l'égard de la loi C-51.

Les troupes de Tom Mulcair ont quant à elles voté contre ce projet de loi. Un gouvernement néo-démocrate s'engage à combattre le terrorisme tout en protégeant nos libertés individuelles. Le NPD va :

abroger la loi C-51 au cours des 100 premiers jours de son mandat;

rétablir le poste d'inspecteur général du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS);

permettre au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité d'effectuer des enquêtes conjointes avec d'autres organismes canadiens indépendants chargés de l'examen de la sécurité nationale, comme l'a recommandé la Commission Maher Arar;

améliorer la surveillance des activités nationales en matière de renseignement de sécurité en mettant sur pied un comité parlementaire spécial.

Aujourd'hui, le Canada ne contribue pas efficacement à la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme. Afin de mieux faire fructifier les vaillants efforts des hommes et femmes des Forces canadiennes, nous adopterons une nouvelle approche. Le NPD va :

mettre fin aux missions de combat inefficaces en Irak et en Syrie et réaffecter les ressources canadiennes pour venir en aide aux civils déplacés par le conflit.

travailler de concert avec ses alliés régionaux et internationaux pour interrompre l'approvisionnement en capitaux et en armes des groupes extrémistes, y compris l'État islamique.

accorder la priorité aux efforts de déradicalisation afin de protéger les jeunes Canadiens contre le recrutement de l'Él, en créant un poste de coordonnateur national, dont le titulaire collaborera avec les collectivités à cette fin.

#### Les Forces canadiennes au XXIe siècle

Après une décennie au pouvoir, il est clair que les conservateurs n'ont pas su gérer efficacement le ministère de la Défense nationale (MDN). Ils ont laissé les Forces armées canadiennes (FAC) se débrouiller avec du matériel désuet, ont bousillé les processus d'approvisionnements et continuent de mépriser honteusement les membres des FAC lorsqu'ils sont dans le besoin.

Il est nécessaire d'adopter une nouvelle vision pour que nos militaires puissent défendre le Canada, protéger les Canadiens, et contribuer à la paix et à la sécurité internationales avec un effectif bien outillé et de classe mondiale.

À la suite des compressions imposées par les conservateurs, l'achat de matériel neuf, tant attendu, est reporté de plusieurs années.

La tentative d'accorder le contrat d'approvisionnement des appareils de combat F35 à un fournisseur unique tout en dissimulant le coût intégral ne constitue que l'un des nombreux échecs importants des conservateurs sur le plan de l'approvisionnement.

Mais l'échec le plus honteux pour les conservateurs pendant leur mandat demeure le traitement réservé aux membres des Forces canadiennes et aux anciens combattants.

Les membres des FAC qui ont dû vendre leur maison à perte lorsqu'ils ont été transférés ont été injustement dédommagés. Le processus de règlement des griefs est tout simplement inefficace pour régler les problèmes des membres des FAC. La politique d'universalité des services a entraîné le licenciement injuste d'hommes et de femmes, dont plusieurs avaient subi des blessures corporelles ou des préjudices psychologiques et qui auraient pu être pris en charge.

De plus, bien des militaires ont été libérés de leur service sans obtenir un soutien adéquat pour leur nouvelle vie en tant que civils. En outre, le fait d'ignorer le problème du harcèlement sexuel et des agressions sexuelles au sein des FAC a été bien documenté.

Compte tenu de ces problèmes, il est évident que la politique canadienne en matière de défense doit être révisée.

Il est temps de se doter d'une stratégie toute canadienne en matière de défense qui reflète les réalités mondiales actuelles.

#### Le NPD va:

fournir aux Forces armées canadiennes les ressources humaines, le matériel et la formation nécessaires pour défendre le Canada et protéger les Canadiens;

adopter la stratégie nationale d'approvisionnement en matière de construction navale afin de s'assurer que la flotte canadienne réponde à nos besoins, tout en privilégiant nos propres chantiers navals afin de maximiser les retombées économiques pour nos régions;

réserver un traitement plus juste à nos militaires et à leur famille en améliorant notamment le processus de règlement des griefs;

répondre immédiatement aux besoins criants en santé mentale au sein des Forces canadiennes et affecter des psychologues à des équipes d'intervention en santé mentale;

réformer le principe de l'universalité du service, qui est injuste pour nos militaires;

préparer un nouveau Livre blanc sur la défense d'ici 2016 afin d'énoncer une vision stratégique précise pour les Forces armées canadiennes et pour les politiques en matière de défense du Canada au XXIe siècle;

respecter nos engagements militaires en maintenant les enveloppes budgétaires du ministère de la Défense nationale;

améliorer les systèmes de recherche et de sauvetage afin de respecter les normes internationales relatives aux délais d'intervention, et garantir que notre capacité de réponse soit adaptée aux besoins dans le Nord; lancer un vaste examen, dans le cadre du Livre blanc sur la défense, afin de déterminer la meilleure façon de satisfaire aux besoins du Canada au chapitre du remplacement de la flotte aérienne vieillissante d'appareils de combat CF18, et veiller à ce que tout nouveau programme soit assujetti à un processus d'appel d'offres;

mettre en œuvre un processus juste et ouvert pour l'achat de matériel militaire, Cette démarche garantira que les Canadiens obtiennent le prix le plus concurrentiel et que le personnel militaire reçoive ce dont il a besoin.

accroître la transparence au sein du ministère de la Défense nationale en mettant sur pied un Bureau de l'Inspecteur général;

mettre en œuvre les recommandations de l'ancienne juge de la Cour suprême Marie Deschamps afin de lutter contre le harcèlement sexuel et les agressions sexuelles au sein des Forces canadiennes, et poursuivre le mouvement de réforme du système de justice militaire vers un système civil.

Tom Mulcair fera de nouveau du Canada le leader mondial de la paix. Le NPD fera participer le Canada à un plus grand nombre de missions de maintien de la paix des Nations Unies afin que nous retrouvions notre rôle de chef de file du monde occidental en maintien de la paix. Le NPD enverra davantage de personnes qualifiées sur le terrain dans les situations qui exigent une expertise linguistique, logistique ou interculturelle particulière.

#### Traiter nos anciens combattants avec respect

Stephen Harper a récupéré les pensions des anciens combattants, réduit les services de première ligne, et abandonné les vétérans souffrant du trouble de stress post-traumatique (TSPT). Comme si cela ne suffisait pas, il a aussi dépensé près d'un million de dollars de fonds publics pour contester les revendications des vétérans devant les tribunaux.

Les conservateurs ont fermé neuf bureaux du ministère des Anciens Combattants, réduisant ainsi l'accès aux services sur lesquels les vétérans comptent.

Le plan de Tom Mulcair mettra un terme au manque de respect dont les conservateurs ont fait preuve à l'endroit des anciens combattants. Nous investirons pour améliorer les soins médicaux destinés aux vétérans du Canada et aux membres de leur famille.

Le NPD veillera à honorer les sacrifices de nos vétérans et leur fournira les services et les prestations auxquels ils ont droit, en investissant 454 millions de dollars sur quatre ans. Le NPD va :

collaborer avec les anciens combattants pour examiner, mettre à jour et améliorer sans tarder la Nouvelle Charte des anciens combattants, notamment pour régler la question des paiements forfaitaires actuellement offerts aux anciens combattants ayant subi de graves blessures;

élaborer une norme commune pour tous les anciens combattants, afin que tous les vétérans soient traités de façon égale, indépendamment de leur lieu et de leur période de service; verser 165 millions de dollars pour améliorer le traitement des anciens combattants aux prises avec un TSPT ou un trouble de santé mentale;

améliorer les soins de longue durée pour les vétérans et élargir le Programme pour l'autonomie des anciens combattants;

établir un pacte officiel en ce qui a trait aux soins offerts aux anciens combattants, afin de tenir compte de l'obligation morale, sociale, juridique et fiduciaire du gouvernement de prendre soin des anciens combattants canadiens;

éliminer le Tribunal des anciens combattants (révision et appel), dont les membres nommés par le gouvernement se sont souvent montrés sourds aux requêtes des vétérans demandant des prestations d'invalidité, et mettre en place une procédure d'appel revue par les pairs et axée sur les besoins médicaux des vétérans;

bonifier les pensions de survivants et financer adéquatement le Fonds du Souvenir, afin que les vétérans aient droit à des funérailles dignes des services qu'ils ont rendus;

lancer une enquête publique sur le programme de pulvérisation de l'agent Orange à la BFC de Gagetown.

Le NPD se bat depuis de nombreuses années pour que les anciens combattants et leur famille obtiennent les services et les soins auxquels ils ont droit. Nous accroîtrons les pouvoirs de l'Ombudsman des anciens combattants, qui veillera à ce que les programmes qui leur sont destinés soient exécutés de façon efficace, efficiente et transparente. Nous allons également rouvrir les neuf bureaux d'Anciens Combattants Canada que les conservateurs ont fermés.

De plus, nous offrirons des excuses à ceux et celles qui ont été congédiés ou renvoyés des Forces canadiennes en raison de leur orientation ou de leur identité sexuelle, et nous les indemniserons.

Afin de souligner les nombreux apports des policiers, des pompiers et d'autres agents de la sécurité publique, le NPD va :

créer une prestation fiscale pour les héros de la sécurité publique, afin de souligner les apports des policiers, des pompiers et d'autres agents décédés ou rendus invalides à vie dans l'exercice de leurs fonctions.

#### Redonner au Canada sa place dans le monde

Sous les conservateurs, l'image de notre pays a changé au point de devenir méconnaissable pour bon nombre de pays avec lesquels nous avons collaboré étroitement pendant des décennies ainsi que pour les Canadiens eux-mêmes.

Au cours des dix dernières années, le rôle du Canada dans le monde s'est limité à réprimander les gouvernements étrangers aux Nations Unies et à étouffer les progrès effectués dans la lutte aux changements climatiques.

Un gouvernement néo-démocrate adoptera un rôle d'agent impartial et juste à l'étranger, et il mettra à nouveau l'accent sur le rôle des Nations Unies et d'autres institutions internationales.

Sous la gouverne du NPD, le Canada fera preuve de leadership pour favoriser la coopération dans la lutte aux changements climatiques, comme il l'a fait par le passé en signant avec les États-Unis un accord sur les pluies acides, qui est devenu un modèle dans le monde. Sous le règne de Stephen Harper, les relations entre les Canada et les États-Unis se sont détériorées, ce qui a causé du tort aux entreprises canadiennes et réduit nos débouchés économiques.

Nous accorderons la priorité aux résultats et non à la rhétorique, nous adopterons une approche active et coopérative au chapitre de la diplomatie, et nous privilégierons une politique étrangère indépendante qui servira les intérêts de tous les Canadiens.

Cette démarche débutera par des efforts en vue de gagner notre place au sein du Conseil de sécurité des Nations Unies, ce que les conservateurs n'ont pas su faire. Il s'agit d'une étape importante du processus de reconquête du rôle du Canada comme chef de file dans les domaines du développement de la démocratie, du maintien de la paix et de la consolidation de la paix.

Pour que le Canada devienne un chef de file mondial, le NPD va adopter les mesures suivantes :

Déposer un plan d'action concret lors de la Conférence de 2015 des Nations Unies sur les changements climatiques qui aura lieu à Paris, afin de faire progresser la lutte aux changements climatiques à l'échelle mondiale.

Mettre en œuvre intégralement le Plan d'action du Canada sur les femmes, la paix et la sécurité.

Cette mesure permettra d'éliminer la violence sexuelle à titre d'arme de guerre et de veiller à ce que l'égalité des sexes soit au centre de la politique étrangère du Canada. Nous accroîtrons le financement de la promotion des droits et de la santé des femmes et de l'accès à des services d'avortement sûrs.

Ratifier des accords clés pour faire progresser la consolidation de la paix et l'égalité.

Le NPD approuvera le Traité sur le commerce des armes de l'ONU, le Protocole facultatif de la Convention contre la torture, et le Protocole facultatif de la Convention relative aux droits des personnes handicapées.

Appuyer activement les négociations en vue de signer la convention internationale sur les armes nucléaires.

Collaborer avec nos partenaires pour la paix et la justice en Israël et en Palestine.

Dans le respect de la résolution des Nations Unies et du droit international, le Canada cherchera une solution bilatérale en vertu de laquelle Israéliens et Palestiniens pourront vivre dans des États sécuritaires, viables et indépendants, dotés de frontières négociées et convenues de part et d'autre. Permettre aux entreprises pharmaceutiques canadiennes d'exporter des versions génériques de médicaments d'importance vitale pour les personnes atteintes du VIH/sida, de la tuberculose, de la malaria et d'autres maladies dans les pays en développement.

Annuler les réductions du financement que le Canada consacre à l'aide au développement international.

Un gouvernement néo-démocrate établira un échéancier afin d'atteindre un objectif de 0,7 % du RNB au titre de l'aide, et il majorera de 500 millions de dollars le budget de l'aide au cours de son premier mandat.

Ce sont là d'importantes mesures qui mettront l'accent sur la promotion de la santé, de la démocratie et des droits de la personne à l'étranger. Le monde attend depuis près d'une décennie que le Canada agisse de cette façon, et c'est ce que fera le NPD.

Nous veillerons également à ce que nos entreprises et nos concitoyens à l'œuvre ou en visite à l'étranger obtiennent le meilleur appui et la meilleure aide possible de la part de leur gouvernement. Le NPD va :

donner le mandat aux délégations commerciales canadiennes et aux initiatives fédérales de développement de travailler de concert avec les PME du Canada;

promulguer des lois pour garantir la prestation uniforme et non discriminatoire de services consulaires à tous les Canadiens à l'étranger.



DES MESURES





E 7 000 MÉDECINS.







**APPUYER LES ARTISTES ET LES** 











# COMMUNAUTÉS PLUS DYNAMIQUES, DÉMOCRATIE PLUS FORTE





ORDONNANCE





# Communautés plus dynamiques, démocratie plus forte

Le moment est venu de rétablir la crédibilité du Canada dans le domaine de l'environnement, ici et partout dans le monde, en tarifant les émissions de carbone, en faisant payer les pollueurs et en prenant des mesures significatives pour réduire les émissions de carbone.

#### Réparer les dégâts causés à l'environnement par Stephen Harper

Sous Stephen Harper, le bilan du Canada au titre des changements climatiques a été critiqué par les Nations Unies.

Pendant des décennies, les conservateurs et les libéraux ont promis de réduire les émissions canadiennes de gaz à effet de serre et ne l'ont pas fait. Ils ont même fait front commun pour rejeter le projet de loi sur la responsabilité en matière de changements climatiques de Jack Layton.

La réduction des émissions de gaz à effet de serre et l'obligation imposée aux pollueurs de payer pour la pollution s'inscrivent dans le plan du NPD visant à garantir la croissance économique tout en protégeant l'environnement.

Le NPD lancera des initiatives liées aux changements climatiques de concert avec les provinces, les territoires, les municipalités et les gouvernements autochtones. Les revenus générés par la tarification des émissions de carbone seront remis aux provinces pour être intégrés aux programmes de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

#### Le NPD:

Collaborera avec les provinces et les territoires pour élaborer un système pancanadien de plafonnement et d'échange qui fixe des limites d'émissions concrètes pour les principaux pollueurs du Canada.

L'initiative du NPD reconnaîtra les efforts en cours dans certaines provinces, notamment la Colombie-Britannique, l'Alberta, l'Ontario et le Québec, et leur permettra de se retirer de l'entente si leur propre régime de tarification des émissions de carbone respecte ou dépasse les normes fédérales.

Déposera de nouveau le projet de loi sur la responsabilité en matière de changements climatiques de Jack Layton pour s'assurer que le Canada atteigne son objectif à long terme, qui consiste à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Le bilan de Tom Mulcair comme ministre de l'Environnement du Québec est la preuve que les Canadiens et la communauté internationale pourront compter sur un gouvernement néo-démocrate pour faire payer les pollueurs et veiller à ce que nous fassions notre part dans le dossier des changements climatiques.

Le NPD protégera également l'environnement pour les générations futures et annulera les changements désastreux que Stephen Harper a apportés aux lois sur la protection de l'environnement. Le NPD va :

confirmer le rôle déterminant du gouvernement dans l'évaluation environnementale et la protection de l'environnement;

veiller à garantir la participation du public à la prise de décisions;

intégrer des facteurs tels les effets cumulatifs, les évaluations régionales et les répercussions des gaz à effet de serre pour tous les grands projets;

veiller à ce que le devoir de l'État de consulter les peuples autochtones dans le cadre du processus d'évaluation environnementale soit maintenu et faciliter la participation significative des peuples autochtones;

rétablir la protection des lacs et rivières du Canada en éliminant les changements apportés à la Loi sur la protection des eaux navigables dans les budgets de 2010 et de 2012;

rétablir la protection de l'habitat dans la Loi sur les pêches;

respecter l'engagement du Canada auprès du G20 à réduire les subventions pour l'énergie non renouvelable et mettre un terme au parti pris fédéral pour la production d'énergie non renouvelable;

prendre des mesures pour garantir que les contribuables canadiens n'aient pas à payer le coût de la gestion des toxines.

Nous adopterons les principes de l'initiative réglementaire REACH de l'Union européenne, qui consistent à faire en sorte que l'industrie assume la responsabilité de l'évaluation et de la gestion des risques que posent les produits chimiques fabriqués et importés au Canada, plutôt que de transférer le fardeau aux contribuables.

Après une décennie d'indifférence de la part des conservateurs au sujet de notre environnement naturel, il reste beaucoup à faire pour réparer les dommages qu'ils ont causés. Nous devons également nous tourner vers l'avenir et continuer d'intensifier les mesures de protection de notre environnement. Le NPD va :

consulter les municipalités, les provinces, le secteur des assurances, les ministères fédéraux, les communautés autochtones et d'autres intervenants importants pour élaborer un plan directeur destiné aux régions afin de gérer les répercussions les plus graves des changements climatiques (sécheresses, inondations, mauvais temps, effets sur la santé, etc.) sur les collectivités et l'infrastructure:

déposer un projet de loi sur la salubrité de l'eau potable afin d'appuyer les efforts des provinces et des municipalités pour garantir la salubrité de l'eau potable que consomment tous les Canadiens, plus particulièrement dans les communautés autochtones;

déposer un projet de loi interdisant l'exportation de l'eau en vrac;

appliquer une optique verte à toutes les nouvelles lois fédérales pour en garantir la conformité aux principes d'une loi fédérale plus rigoureuse sur le développement durable;

déposer une Charte des droits environnementaux qui accordera à tous les Canadiens le droit à un environnement propre et sain.

#### Parcs, lacs et rivières

Nous protégerons l'environnement pour les générations futures et annuler les changements désastreux que Stephen Harper a apportés aux lois sur la protection de l'environnement. Le NPD va :

compléter rapidement le réseau proposé des parcs nationaux et des réserves nationales de faune. Nous débuterons avec le parc national Qausuittuq (Nunavut), puis le parc national Thaidene Nene (Territoires du Nord-Ouest), le parc national de la région des monts Mealy (Terre-Neuve) et la réserve nationale de faune Edéhzhíe (Territoires du Nord-Ouest), et agrandir le Parc urbain national de la Rouge (Ontario);

renouveler l'engagement juridique de Parcs Canada envers le maintien et la restauration de l'intégrité écologique et en faire une priorité dans l'administration des parcs et dans les processus décisionnels.



mettre à jour le plan du réseau des parcs nationaux afin d'élargir les parcs là où celà est nécessaire et de protéger leur intégrité écologique, de créer de nouveaux parcs pour améliorer la représentation des régions naturelles et d'améliorer la connectivité écologique des parcs nationaux et des autres zones protégées.

évaluer le système de zones protégées d'Environnement Canada et élaborer une vision et un plan clairs pour protéger les habitats d'importance nationale d'espèces sauvages;

évaluer et mettre à jour le plan national de conservation afin de déterminer un chemin clair vers l'atteinte de l'objectif Aichi Nagoya pour 2020 et travailler avec les provinces et les territoires, les communautés autochtones et les autres intervenants.

Le Canada doit en faire davantage pour protéger et préserver nos océans. Le NPD s'assurera de protéger  $10\,\%$  des océans du Canada d'ici 2020. Jusqu'à présent, le Canada a su protéger  $1,1\,\%$  de ses océans.

Le NPD agira afin de protéger officiellement les endroits suivants :

- Québec : Îles-de-la-Madeleine, estuaire du Saint-Laurent et le banc des Américains en Gaspésie
- Nouvelle-Écosse : Banc de Ste Anne

- Nouveau-Brunswick : vallée de Shédiac
- Colombie-Britannique: rochers Race, récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate, les îles Scott – réserve nationale de faune en milieu marin, détroit de Georgia – aire marine de conservation (AMNC)
- Terre-Neuve-et-Labrador : chenal Laurentien
- Territoires du Nord-Ouest : Anguniaqvia Niqiqyuam/baie Darnley
- Nunavut : Tallurutiup Tariunga (détroit de Lancaster) (AMNC)

#### Investir dans les arts

Le NPD croit fermement que le secteur des arts et de la culture est essentiel pour notre identité collective et qu'il est un vecteur important de création d'emplois et de croissance économique.

Pour renforcer le secteur canadien des arts et de la culture et réparer les dommages que Stephen Harper a causés à notre télédiffuseur public, le NPD va :

rétablir les fonds que le gouvernement Harper a amputés au budget de CBC/ RadioCanada et garantir un financement pluriannuel stable et prévisible du diffuseur public;

établir un processus indépendant de nomination au conseil d'administration de CBC/RadioCanada pour assurer son imputabilité envers les Canadiens et respecter son mandat à titre d'institution culturelle fondamentale qui reflète l'identité et la réalité linguistique propres au Canada;

réinvestir dans les institutions culturelles fondamentales tels le Conseil des Arts du Canada, Téléfilm Canada et l'Office national du film.

veiller à ce que les Canadiens continuent de profiter d'une programmation locale originale, diversifiée et de haute qualité sur les plateformes de diffusion traditionnelles.



aider nos industries culturelles à développer de nouveaux marchés internationaux en affectant aux ambassades les effectifs et les fonds suffisants au chapitre de la culture.

appuyer les artistes en appliquant l'étalement de l'impôt sur le revenu pour les artistes et les travailleurs du domaine culturel.

aider les Canadiens à protéger notre patrimoine en rétablissant le programme national de développement des archives.

veiller à ce que les fêtes soulignant le 150e anniversaire du Canada soient non partisanes et inclusives et appuyer le 375e anniversaire de la Ville de Montréal. veiller à ce que les arts et la culture constituent un pilier du 150e anniversaire du Canada en établissant un fonds spécial pour appuyer la création, la diffusion et la promotion du contenu canadien sur des plateformes numériques.

#### Faire progresser l'égalité des femmes

Le NPD se bat depuis des années pour l'égalité des femmes. Nous sommes déterminés à assurer l'équité salariale et à mettre fin à la violence faite aux femmes. Nous allons offrir un plus grand appui et davantage de ressources afin de réaliser la pleine égalité des femmes. Pour ce faire :

Le NPD donnera accès à des services et des ressources de santé sexuelle et de reproduction fiables et sécuritaires.

 Nous mettrons en œuvre la Loi canadienne sur la santé pour veiller à ce que toutes les provinces fournissent des soins de santé aux femmes qui en ont besoin – notamment des services d'avortement accessibles et fiables.

Le NPD améliorera le mandat de Condition féminine Canada.

Le NPD confiera à cet organisme un mandat solide qui permettra de promouvoir l'égalité des femmes et des filles au Canada tout en veillant à ce que les fonds versés aux organismes d'aide aux femmes englobent des services de défense des droits et de recherche indépendante dans le respect des obligations internationales du Canada.

Le NPD stipulera que la moitié de toutes les nominations gouvernementales au conseil de sociétés d'État et d'organismes gouvernementaux soient réservées à des femmes.

Le NPD exigera que les compagnies publiques, sous jurisdiction fédérale, ont un minimum de 40 % de femmes siégeant à leur conseil d'administration.

#### Combler le fossé numérique

Les collectivités à la grandeur du Canada, des régions rurales de Terre-Neuve-et-Labrador jusqu'à Powell River, en passant par Iqaluit, ont besoin d'un accès Internet fiable dans le cours normal de leurs affaires ou de leurs activités familiales.

Nous reconnaissons les problèmes que pose l'absence d'un accès fiable à Internet. Le NPD va :

prendre des mesures pour combler le fossé numérique et élargir l'accès aux services à large bande dans les régions rurales partout au pays;

appuyer la mise en place de la prochaine génération de l'Internet à haute vitesse pour appuyer notre secteur de la haute technologie;

faire en sorte de créer un gouvernement plus ouvert et transparent en travaillant de concert avec des développeurs, des universitaires et des citoyens engagés pour utiliser les données fédérales afin de résoudre des problèmes et d'améliorer les services pour tous les Canadiens;

maintenir son engagement à la neutralité de la toile.

#### Un gouvernement transparent au service des Canadiens

Le porte-parole de Stephen Harper en matière d'éthique a été condamné à une peine d'emprisonnement pour fraude électorale. C'est une des nombreuses preuves de l'ampleur des dégâts causés à Ottawa sous sa gouverne.

Les conservateurs ont été reconnus coupables de tricherie à chacune des élections qu'ils ont remportées : le stratagème du « in and out » en 2006, les dépenses électorales en 2008, et le scandale des appels robotisés en 2011. Les conservateurs ont même forcé l'adoption de le leur « Déforme électorale ».

Mike Duffy subit actuellement son procès et Pamela Wallin et Patrick Brazeau pourraient faire face à des accusations. Par ailleurs, la GRC examine les dossiers de 30 autres libéraux et conservateurs dont les noms ont été mentionnés dans le scandale des dépenses du Sénat.

Les conservateurs ont promis d'apporter des changements à Ottawa et de nous libérer de la corruption et des scandales des libéraux, mais c'est plutôt Ottawa qui les a changés.

Les Canadiens méritent mieux que cela. Les Canadiens sont prêts pour le changement.

Nous accroîtrons la transparence du gouvernement. Ainsi :

Le NPD établira des objectifs et un échéancier précis pour la participation du Canada à des opérations militaires à l'étranger et il assujettira les mandats des missions au vote de la Chambre des communes.

Le NPD diffusera les buts et objectifs des négociations commerciales au Parlement et mobilisera activement les intervenants canadiens du milieu des affaires et du travail pour faciliter l'accès du Canada à des marchés stratégiques et créer de bons emplois.

Le NPD établira de nouvelles normes pour la tenue de négociations commerciales ouvertes et transparentes, qui garantiront que nous obtenons toujours les meilleurs accords commerciaux pour les Canadiens. Le débat récent sur le Partenariat Transpacifique (PTP) démontre à quel point les conservateurs sont cachotiers en ce qui concerne les importants accords commerciaux. Un gouvernement du NPD consultera les Canadiens et assurera une plus grande transparence dans les négociations commerciales.

Le NPD veillera à ce que l'amélioration des normes sociales et environnementales, de même que l'amélioration du niveau de vie des travailleurs dans les pays partenaires soient incluses dans la stratégie commerciale du Canada.

Le NPD diffusera une directive gouvernementale sur les données ouvertes afin de faciliter la recherche, l'accessibilité et l'utilisation des ensembles de données du gouvernement par les Canadiens par défaut afin de renforcer notre démocratie, d'accroître l'efficacité des services au public et de participer à la croissance économique.

Le NPD rétablira et améliorera le Programme de contestation judiciaire pour accorder des fonds aux citoyens et aux organismes afin de protéger et

promouvoir la langue, les droits linguistiques et l'égalité garantie en vertu de la Charte.

Le NPD éliminera tous les frais sauf le droit de dépôt de 5 \$ pour élargir l'accès à l'information des Canadiens sur leur gouvernement et ses activités

Le NPD modernisera la Loi sur l'accès à l'information. Il va :

- donner au Commissaire à l'information le pouvoir d'ordonner la diffusion de renseignements;
- élargir la portée de la loi pour couvrir l'administration du Parlement, le Bureau du premier ministre ainsi que les bureaux de ministres et commencer à mettre en oeuvre les recommandations du commissaires pour renforcer et moderniser la loi.
- demander au Commissaire à l'information de se pencher sur l'exclusion des documents confidentiels du Cabinet;
- obliger les fonctionnaires à tenir des dossiers documentant leurs actes et leurs décisions;
- prévoir une dérogation à toutes les exemptions de façon à ce que l'intérêt public passe avant le secret gouvernemental.

La transparence au sein du gouvernement sous-entend également que les Canadiens connaissent leurs droits numériques et que leurs renseignements personnels sont protégés.

#### Le NPD va:

prendre des mesures pour restructurer et renforcer les lois canadiennes sur la protection des renseignements personnels en mettant en œuvre le projet de loi C-475;

 Cette loi rendra obligatoire la divulgation des atteintes aux données dans l'éventualité où des personnes seraient confrontées à un risque personnel et elle raffermirait les pouvoirs du Commissariat à la protection de la vie privée.

consulter les entreprises et d'autres intervenants au sujet de la façon d'envisager l'avenir de la protection des renseignements personnels et du consentement, compte tenu de la prépondérance de l'Internet;

mettre un terme à la pratique de collecte massive de données dans le cadre de la cybersurveillance par des organismes canadiens;

rétablir l'obligation d'obtenir un mandat avant que le fournisseur de services Internet puisse diffuser des données, sauf dans des situations d'urgence.

L'imputabilité promise par Stephen Harper a plutôt donné lieu à des scandales et à la corruption. Nous renforcerons l'imputabilité à Ottawa. Ainsi :

Le NPD appliquera une approche coopérative au Parlement, contrairement à la culture de peur, de division et d'intimidation que Stephen Harper a imposée à Ottawa.

Le NPD s'engagera à faire en sorte que les travaux du 42e Parlement soient axés sur l'obtention de résultats pour les Canadiens plutôt que sur des jeux politiques. Nous travaillerons de concert avec d'autres partis fédéralistes, dans le cadre d'ententes informelles ou stables pour mettre un terme à la décennie perdue de Stephen Harper.

Le NPD contrôlera les pouvoirs du BPM en renforçant les processus parlementaires, notamment :

- en améliorant la période de questions en ordonnant que le président invite les ministres à répondre aux questions qui leur sont posées;
- en habilitant le président à fractionner les projets de loi omnibus, à l'instar de ceux que Stephen Harper a utilisés pour forcer l'adoption de changements au Parlement afin d'éviter un examen détaillé.

Le NPD créera le poste de directeur parlementaire des sciences pour veiller à ce que les parlementaires disposent du meilleur accès possible à l'analyse scientifique;

Le NPD fera en sorte que le directeur principal du budget (DPB), notre chien de garde du budget, soit un agent indépendant du Parlement, tout comme le vérificateur général, le directeur général des élections et le Commissaire à la protection de la vie privée. Nous enchâsserons dans la loi l'obligation imposée aux ministères fédéraux de partager des renseignements avec le DPB.

Le NPD veillera à ce que les ministres soient imputables de ce qui se passe dans leurs ministères en enchâssant dans la loi le code d'éthique des ministres et en modifiant le serment d'office pour ajouter le respect des dispositions de la Loi sur les conflits d'intérêts et des principes de comportement éthique et de responsabilité du gouvernement.

Le NPD éliminera les échappatoires dans la Loi sur les conflits d'intérêts et habilitera le Commissaire à effectuer des enquêtes exhaustives, à appliquer les règles et à imposer de véritables sanctions financières lorsque les règles sont enfreintes, par exemple :

- interdire aux députés de demander des honoraires de conférencier. Les députés sont élus pour travailler pour les Canadiens, et ceux-ci ne devraient pas être obligés de payer pour obtenir le privilège d'entendre leurs représentants élus;
- interdire aux parlementaires de toucher une rémunération pour siégier sur des conseils d'administration

Le NPD éliminera le favoritisme partisan des nominations gouvernementales en retirant au parti dominant le pouvoir de nomination, et mettra sur pied un conseil de six membres choisis conjointement par le gouvernement et l'opposition officielle pour examiner et approuver toutes les nominations politiques.

Le NPD limitera la publicité gouvernementale partisane en ajoutant au mandat du vérificateur général l'obligation d'examiner les annonces publicitaires gouvernementales proposées.

#### Veiller à ce que chaque vote compte

Nous veillerons à ce que chaque vote compte et que cette élection soit la dernière élection inéquitable au Canada. Le NPD va :

faire en sorte que votre vote compte vraiment en appliquant un système de représentation proportionnelle mixte qui conviendra au Canada, et ce, au cours de notre premier mandat;

abroger la soi-disant Loi sur l'intégrité électorale de Stephen Harper, qui a compliqué l'exercice du droit de vote et la remplacer par une loi qui encourage le vote et donne à Élections Canada les outils nécessaires pour combattre la fraude électorale;

collaborer avec les provinces pour abolir le Sénat non élu, coûteux et qui n'est pas imputable. À titre de première étape, nous instaurerons immédiatement des mesures pour éliminer les dépenses injustifiables, contrer les activités partisanes et accroître l'imputabilité du Sénat;

veiller à ce que les Canadiens établis à l'étranger puissent participer à notre processus électoral, sans égard à la durée de leur séjour à l'étranger.

#### Privilégier les faits

Les leaders raisonnables prennent des décisions en se fondant sur des faits, mais Stephen Harper fait tout le contraire; il prend des décisions, puis sélectionne les faits qui les justifient.

À l'instar de son cabinet, il a muselé les scientifiques et il a fait fi des conseils d'experts dans tous les domaines; il a même amputé leurs budgets dès qu'il en a eu l'occasion.

Nous respecterons la fonction publique et l'indépendance des scientifiques et des agents du Parlement. Le NPD va :

mettre sur pied un Conseil scientifique consultatif relevant du premier ministre pour faire en sorte que le gouvernement ait toujours accès aux meilleurs conseils scientifiques des experts de tous les domaines;

prendre immédiatement des mesures pour rétablir le questionnaire complet de recensement et fournir les fonds nécessaires pour qu'il soit utilisé dans le cadre du recensement de 2016;

annuler la politique des conservateurs qui a pour effet de museler les scientifiques et veiller à ce que les principaux experts du Canada soient libres de s'adresser aux médias et de publier les résultats de leurs recherches;

mettre fin à la culture toxique de la peur qui est apparue dans la fonction publique et s'engager à conclure un nouveau partenariat avec les fonctionnaires du Canada afin de fournir aux Canadiens des services de grande qualité, dans le respect de leur travail.

#### Un partenariat plus solide entre les gouvernements

Non seulement Stephen Harper a-t-il refusé d'entendre les conseils des scientifiques, mais il a constamment mis à l'écart les premiers ministres du Canada. Il a refusé de les rencontrer en groupe et il les a attaqués de façon soutenue dans le cadre de la campagne électorale. Nous bâtirons une fédération forte. Ainsi :

Le NPD organisera deux réunions par année entre le premier ministre et les premiers ministres du Canada.

En outre, nous appliquerons un processus de nomination à la Cour suprême qui sera transparent et équilibré. Ainsi :

Le NPD améliorera le processus de nomination à la Cour suprême en le rendant plus transparent, non partisan et plus respectueux des provinces.

Le NPD nommera des juges du Québec d'une liste de candidats soumis par le gouvernement provincial du Québec.

Le NPD appliquera les recommandations du Commissaire aux langues officielles et exigera que les juges nommés à la Cour suprême s'expriment dans les deux langues officielles.

#### Respecter nos langues officielles

Pays bilingue, le Canada a une perspective unique et des points de vue divers qui doivent être entendus au sein du gouvernement. Nous respecterons les langues officielles. Le NPD va :

examiner et renforcer la structure de gouvernance des langues officielles et transmettre aux cadres supérieurs des attentes précises au chapitre de la Loi sur les langues officielles;

améliorer le soutien des communautés minoritaires de langues officielles en indexant le financement de la Feuille de route des langues officielles.

Au Québec, le NPD défendra le droit de travailler en français dans les entreprises de juridiction fédérale.

# Annexe budgétaire : Un plan d'investissement et de croissance équilibré

Les dix ans au pouvoir de Stephen Harper constituent une décennie noire, marquée par des pertes d'emplois, le délabrement de nos infrastructures et la hausse de l'endettement des ménages.

Les Canadiens sont prêts pour du changement à Ottawa.

S'il devient premier ministre, Tom Mulcair dirigera un gouvernement qui ne se limitera pas aux dossiers à court terme, mais qui prendra au sérieux la planification financière à long terme. Nous veillerons à ce que le Parlement, les citoyens, ainsi que les contribuables actuels et futurs, soient respectés. Notre approche en matière de gestion financière est responsable, transparente, durable et axée sur la reddition de comptes.

En nous appuyant sur les projections établies par le ministère des Finances et le directeur parlementaire du budget, nous équilibrerons le budget fédéral lors de chacun des quatre exercices complets de notre mandat, c'est-à-dire de 2016–2017 à 2019–2020. Compte tenu du consensus qui prévoit une croissance de plus de 2 % du PIB réel en 2016–2017, nous croyons qu'il s'agit de la politique financière qui convient et nous enregistrerons de faibles excédents structurels pendant tout notre mandat. Au cours de ces quatre années, nous financerons de nouveaux investissements à l'aide de nouveaux revenus et nous investirons également une partie de l'excédent du cadre financier existant dans de nouveaux programmes. Les excédents que nous dégagerons lors de chacun de ces quatre exercices suffiront largement à absorber tout choc économique modéré.

Nous raffermirons les stabilisateurs économiques automatiques en effectuant d'importants nouveaux investissements dans le programme de l'assurance-emploi. De plus, nos investissements d'envergure dans l'infrastructure, dans les garderies et dans les soins de santé stimuleront la croissance de l'économie et la productivité à moyen terme.

Les excédents dégagés par un gouvernement néo-démocrate serviront à réduire la dette, à investir dans l'infrastructure et à renforcer notre système de santé.

#### Transparence budgétaire

Nous travaillerons de concert avec les experts du ministère des Finances et de l'extérieur pour établir une nouvelle norme de transparence financière au sein du gouvernement.

Nous déposerons une Charte de l'honnêteté budgétaire fondée sur les pratiques exemplaires de l'Australie, du Royaume-Uni et de partout dans le monde. Cette charte enchâssera les valeurs fondamentales que sont la gestion budgétaire responsable, la budgétisation axée sur des éléments probants, la transparence et la reddition de comptes.

En vertu de la Charte, le gouvernement devra joindre à chaque budget des énoncés de politique financière qui présenteront les objectifs financiers du gouvernement, y compris le ratio de la dette au PIB, et ses cibles de dépenses et de croissance. Il sera obligatoire de divulguer toutes les mesures de la dette, notamment les déficits accumulés, le passif brut et le passif éventuel.

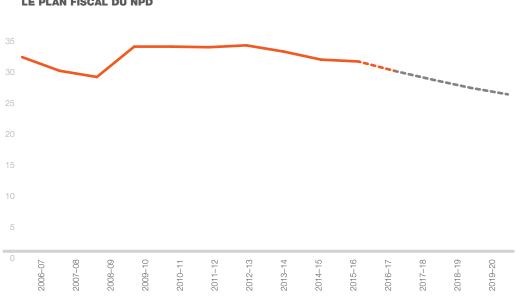
Aux termes de la Charte, des mises à jour budgétaires trimestrielles seront présentées le premier jour d'avril, de juillet, d'octobre et de janvier de chaque année afin de mesurer publiquement les progrès de l'énoncé de la politique financière découlant de chaque budget fédéral. Nous veillerons à ce que les dépenses soient entièrement transparentes et nous mettrons en ligne des rapports complets sur les dépenses ministérielles, conformément aux normes en vigueur pour la production de rapports. Toutes les données seront mises à la disposition du Parlement et du directeur parlementaire du budget.

La Charte exigera la publication annuelle d'un rapport sur la viabilité financière, qui présentera des projections à long terme sur les dépenses publiques et les revenus fiscaux, qui tracera le bilan du secteur public et qui énoncera des indicateurs sommaires de la viabilité des finances publiques à long terme. La Charte prévoira également la publication d'un rapport intergénérationnel aux quatre ans pour présenter en détail l'évolution démographique et économique du pays, afin de cerner les défis que le Canada devra relever au cours des 40 prochaines années et leur influence sur les décisions que nous devons prendre maintenant.

#### Viabilité financière

Stephen Harper a ajouté plus de 150 milliards de dollars au déficit depuis 2008, tout en déchirant notre filet de sécurité sociale et en faisant fi du problème des changements climatiques. Dans l'ensemble, il a accru le poids de la dette économique, sociale et environnementale que nous lèguerons à nos enfants.

Même si le financement par endettement était justifié au cours de la crise financière de 2008, le gouvernement Harper n'a cessé d'accumuler des déficits structurels en raison des cadeaux fiscaux irréfléchis qu'il a faits aux Canadiens les plus nantis. Les néo-démocrates mettront un terme à cette pratique en abolissant les allégements fiscaux accordés aux Canadiens les plus riches et en demandant aux sociétés rentables de payer leur juste part.



GRAPHIQUE 9. LE RATIO DE LA DETTE NETTE AU PIB DU CANADA SELON LE PLAN FISCAL DU NPD

Source : Ministère des Finances du Canada, tableaux de référence financiers

Nous croyons que nous pouvons faire mieux tout en appliquant des mesures viables pour les générations futures. Notre plan financier équilibré et responsable fera en sorte que nous ne léguerons pas de dettes inutiles de plusieurs milliards de dollars aux générations à venir. Un gouvernement néo-démocrate prendra des mesures pour remettre le pays sur le droit chemin et il donnera suite à ses engagements. Il adoptera une démarche équilibrée et il collaborera avec le ministère des Finances afin de fixer des objectifs réalistes à long terme pour faire décroître le ratio de la dette au PIB du Canada.

Nous déposerons des budgets équilibrés et, contrairement aux derniers gouvernements conservateurs et libéraux, nous y parviendrons sans sabrer le budget des programmes et des services de première ligne sur lesquels les Canadiens comptent.

### Analyse de sensibilité

Compte tenu de la conjoncture actuelle, nous avons inclus une analyse de sensibilité de l'équilibre budgétaire aux chocs économiques. De façon générale, les chocs au PIB abaissent les revenus du gouvernement, principalement sous l'effet d'une réduction des revenus tirés de l'impôt sur le revenu des particuliers à cause de la chute de l'emploi et des gains. Ils entraînent aussi des dépenses accrues au titre de l'assurance-emploi .

En juillet 2015, à la demande des néo-démocrates, le directeur parlementaire du budget a fourni une mise à jour des perspectives financières dans le cadre du budget de 2015. Le DPB s'est fondé sur les prévisions du PIB réel établies par la Banque du Canada dans le numéro de juillet de son Rapport sur la politique monétaire pour effectuer cette mise à jour.

Dans son rapport, le DPB constate que l'impact d'une croissance plus faible du PIB réel serait partiellement compensé, puisque le budget de 2015 a sous-estimé l'inflation du PIB, et que la Banque du Canada a abaissé la cible de son taux de financement à un jour le 15 juillet 2015.

Tableau 1. Mise à jour des prévisions budgétaires du budget de 2015 (milliards \$), 2015 à 2018

	2015–16	2016–17	2017–18
Perspectives du budget de 2015	1,4	1,7	2,6
Réserve pour éventualités	1,0	1,0	1,0
Résultat du budget de 2015	2,4	2,7	3,6
Impact révisé de la croissance du PIB réel	-3,9	-2,8	-2,1
Impact de l'inflation accrue du PIB	0,4	0,4	0,3
Impact de la réduction des taux d'intérêt	0,1	0,3	0,4
Perspectives à jour	-1,0	0,6	2,2

Source: DPB

En vertu de cette série d'hypothèses, le DPB a prévu en 2016–2017 et en 2017–2018 des excédents plus faibles que ceux indiqués dans le budget de 2015.

Comme on le verra ci-après, même en vertu des projections de deux ans fournies par le directeur parlementaire du budget, un gouvernement néo-démocrate continuerait d'enregistrer un modeste excédent. Il convient de noter que la mise à jour du DPB ne fournit que des prévisions pour les exercices 2016-2017 et 2017-2018, et non des projections, tel qu'indiqué ci-dessous.

(millions \$)	2016–17	2017–18	2018–19	2019–20
Prévisions du DPB (y compris la réserve pour éventualités)	600	2200	S. O.	S. O.
Excédent avec engagements du NPD (DPB)	2 009,6	2 047,6	S. O.	S. O.

## Résumé

Notre plan financier équilibré est le cadre financier pour 2015 la plate-forme électorale du NPD . Il est construit sur le cadre financier présenté dans le budget de 2015, qui est la seule projection économique de 4 ans fiables provenant d'une source gouvernementale .

NOUVELLES MESURES DE REVENU ET D'ÉPARGNE	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Hausse du taux d'imposition des sociétés (2 points de pourcentage)	3 700	3 700	3 700	3 700
Mesures d'intégrité fiscale	500	500	500	500
Fin des subventions pour les combustibles fossiles	240	240	240	240
Abolition des échappatoires pour options d'achat d'actions	500	500	500	500
Annulation du fractionnement du revenu	1 995	2 050	2 110	2 165
Annulation du doublement du CELI	160	235	295	360
Imposition d'amendes pour infractions en matière de transport ferroviaire	4	4	4	4
Abrogation du projet de loi C-377	2,8	2,8	1,5	1,5

TOTAL – REVENUS ET ÉPARGNE	7 159,8	7 570,8	7 695,5	7 540,5
Réaffectation de fonds inutilisés de PPP Canada à Infrastructure Canada	0	281	287	12
Réinvestissement de fonds inutilisés du Programme de coopération en matière d'investissement	23	23	23	23
Élimination des dépenses publicitaires gouvernementales à des fins partisanes	35	35	35	35

SYNTHÈSE DES INVESTISSEMENTS ADDITIONNELS	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Santé et soins aux aînés	355	940	1590	2500
Aider les familles	694	1319	1964	2634
Emploi et infrastructure	3 043	3 503	3 418	3 295
Des débouchés pour les jeunes Canadiens	140	251	405	586
De l'aide là où ça compte	572	635	747	956
Venir en aide aux communautés autochtones	604	579	529	594
Un Canada sûr et sécuritaire	184,5	300,5	397,5	494,5
Des communautés plus fortes, une démocratie plus forte	157,7	195,7	223,7	243,7
Total	5 750,2	7 723,2	9 274,2	11 303,2

Prévisions du ministère des Finances (en incluant les éventualités)	2,700	3,600	4,600	7,800
Excédents avec les engagements du NPD (Budget de 2015)	4 109,6	3 447,6	3 021,3	4 037,3

(Budget de 2010)					
NOUVEAUX INVESTISSEMENTS	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	
SOINS DE SAN	TÉ ET SOINS	AUX AÎNÉS			
Renouveler le régime pul	blic de soins	de santé du	Canada		
Construire des cliniques médicales et de soins communautaires	0	100	100	100	
Recruter 7 000 médecins, infirmières et autres fournisseurs de plus	50	50	50	50	
Instaurer une couverture universelle pour les médicaments sur ordonnance					
Offrir une couverture universelle pour les médicaments d'ordonnance	0	300	785	1 550	
Assurer une coordination pancanadienne pour réduire le prix des médicaments d'ordonnance	5	10	25	40	
Axer les soins d	e santé sur la	a prévention			
Améliorer la santé des Autochtones vivant en milieu urbain	15	20	40	45	
Mettre en place une stratégie nationale sur le diabète	5	5	10	10	
Hausser les subventions pour la recherche en santé communautaire	5	5	5	5	
Renforcer les soutiens pour la renonciation au tabagisme	10	10	10	10	

Créer un Fonds d'innovation pour les services de santé mentale destinés aux enfants et aux jeunes	25	25	25	25	
Lutter contre le suicide dans les collectivités à haut risque	5	5	5	5	
Bonifier les	soins pour le	es aînés			
Améliorer les soins pour les aînés (bonifier les soins à domicile et augmenter le nombre de lits dans les maisons de soins)	225	400	525	650	
Instaurer une stratégie nationale sur la maladie d'Alzheimer et la démence	10	10	10	10	
AIDER LES FAMILLES À ALLER DE L'AVANT					
Garderies et pre	stations pou	r les familles			
Lancer un régime national de garderies	595	1 220	1 865	2 540	
Rendre la vie plus abordable en protégeant les consommateurs et les petites entreprises					
		consommat	eurs et les p	etites	
		1,5	eurs et les p	1,5	
Créer le poste d'ombudsman de l'essence	ntreprises	1,5			
Créer le poste d'ombudsman de l'essence	ntreprises	1,5			
Créer le poste d'ombudsman de l'essence Un	ntreprises  1,5  pays inclusif	1,5	1,5	1,5	
Créer le poste d'ombudsman de l'essence  Un  Venir en aide aux réfugiés syriens  Accélérer le traitement des dossiers	ntreprises  1,5  pays inclusif	1,5	1,5	1,5	
Créer le poste d'ombudsman de l'essence  Un  Venir en aide aux réfugiés syriens  Accélérer le traitement des dossiers d'immigration	ntreprises  1,5  pays inclusif  64  20	1,5 64 20	1,5 64 15	1,5 64 10	
Créer le poste d'ombudsman de l'essence  Un  Venir en aide aux réfugiés syriens  Accélérer le traitement des dossiers d'immigration  Réunir les familles  Rétablir le Programme fédéral de	ntreprises  1,5  pays inclusif  64  20  1	1,5 64 20 1	1,5 64 15	1,5 64 10	

EMPLOI ET INFRASTRUCTURE					
Alléger le fardeau fiscal des petites entreprises					
Réduire le taux d'imposition des petites entreprises (deux points de pourcentage sur deux ans)	375	525	225	0	
Promouvoir l'investissement dan	s le secteur	manufacturie	er et l'innova	tion	
Instaurer un crédit d'impôt à l'innovation	40	40	40	40	
Rétablir le crédit d'impôt pour les sociétés à capital de risque de travailleurs	110	150	150	150	
Renforcer le secteur de l'automobile	25	50	50	75	
Soutenir le secteur de l'aérospatiale	25	50	50	75	
Soutenir une éc	onomie rural	e diversifiée			
Stimuler le développement économique régional	10	15	25	39	
Soutenir la fabrication, l'innovation et la promotion des produits forestiers	40	30	35	0	
Prolonger le crédit d'impôt pour l'exploration minière	45	35	35	35	
Investir dans le Cercle de feu	40	50	50	50	
Renforcer Destination Canada (tourisme)	5	10	15	0	
Instaurer un crédit d'impôt pour les microbrasseries	2	2	2	2	
Recherche et innovation publiques en agriculture	10	10	10	10	
Venir en aide aux jeunes agriculteurs	10	25	25	25	
Accroître la capacité de l'Agence canadienne d'inspection des aliments	20	25	30	35	

Soutenir la rénovation do	miciliaire et le	e logement a	bordable	
Instaurer un programme de rénovation résidentielle écoénergétique	50	50	50	50
Instaurer des mesures propices à la construction de logements locatifs abordables	500	0	0	0
Mieux soutenir les initiatives de lutte contre l'itinérance	10	10	10	10
Rétablir le financement pour le logement abordable et y réinvestir	430	500	575	640
Construire les in	frastructures	nécessaires		
Mettre en œuvre le plan Mulcair pour le transport en commun	420	550	500	300
Combler le déficit au chapitre des infrastructures municipales	420	800	1 000	1 500
Investir dans les ponts d'importance nationale	0	20	80	80
Améliorer les infrastructures de sécurité ferroviaire, leur inspection et la reddition de comptes à cet égard	20	80	5	5
Investir dans les routes, les ponts et les ports du Nord	40	70	90	0
Stages d'apprentissage - Infrastructures	5	5	5	5
Un avenir plus prop	re, une écor	iomie plus ve	erte	
Instaurer un système de plafonnement et d'échange (tous les revenus seront retournés aux provinces et aux territoires)	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.
Améliorer l'infrastructure d'atténuation des désastres	120	130	150	0
Améliorer l'infrastructure hydraulique dans les petites collectivités	100	100	0	0
Améliorer l'infrastructure de transport ferroviaire de passagers	60	60	90	90

Réinvestir dans le Fonds municipal vert	50	50	50	0		
Renforcer la sécurité énergétique des collectivités isolées et du Nord	25	25	25	25		
Installer des bornes de chargement pour véhicules électriques	12	0	0	0		
Gérer les investissements découlant des obligations vertes dans le développement durable	15	27	37	45		
Améliorer la formation et les préparatifs axés sur les secours en cas de catastrophe	9	9	9	9		
DES DÉBOUCHÉS POUR LES JEUNES CANADIENS						
Une éducation postsec	ondaire abor	dable et acc	essible			
Accroître le soutien au Programme canadien de bourses aux étudiants	25	50	75	100		
Instaurer progressivement des prêts sans intérêt pour étudiants	90	176	280	386		
Emplois, formation	on et déboud	chés d'aveni				
Créer des débouchés d'emploi pour les jeunes Canadiens	25	25	50	100		
DE L'AIDE LÀ OÙ LES BE	ESOINS SONT	LES PLUS GI	RANDS			
Protéger le	es plus vulné	rables				
Créer un Conseil national sur l'élimination de la pauvreté	1	2	3	3		
Hausser la Prestation fiscale pour le revenu de travail	200	200	200	200		
Hausser le supplément de la Prestation nationale pour enfants	300	300	300	300		
Renforcer la	sécurité de l	a retraite				
Hausser le Supplément de revenu garanti	50	100	200	400		

Mettre fin à la vi	olence faite	aux femmes			
Instaurer un Plan d'action national pour mettre fin à la violence contre les femmes	0	1	2	5	
Rétablir le Programme d'amélioration des refuges	10	10	10	10	
À travail équ	uivalent, sala	aire égal			
Prendre des mesures proactives pour garantir l'équité salariale	2	4	5	5	
Respecter le	es résidents	du Nord			
Indexer la déduction pour les habitants de régions éloignées	0	4	7	11	
Corriger le programme Nutrition Nord	5	7	10	10	
Veiller à ce que les jeunes de familles à faible revenu puissent faire du sport					
Encourager les jeunes à s'inscrire à des ligues sportives	4	6	8	10	
S'attaquer au problème des commotions cérébrales chez les jeunes sportifs	0	1	2	2	
VENIR EN AID	E AUX AUTO	CHTONES			
Établir des rapp	oorts de nati	on à nation			
Ouvrir une enquête sur les femmes autochtones disparues ou assassinées	10	10	10	20	
Appuyer le Centre national de recherche pour la vérité et la réconciliation	2	2	2	2	
Combler l'écart en éducation					
Travailler en vue de combler l'écart en éducation	375	450	450	530	
Renforcer les co	mmunautés	autochtones			
Améliorer les infrastructures cruciales	200	100	50	25	

Créer un Fonds national de revitalisation des langues autochtones	15	15	15	15	
Créer un Institut national des langues autochtones	2	2	2	2	
UN CANADA SÉCURITAIRE					
Rendre nos colle	ectivités plus	sécuritaires			
Renforcer la prévention de la criminalité	2	7	9	12	
Faciliter l'accès aux programmes de réhabilitation et de traitements en santé mentale dans les prisons	0	3	3	4	
Accroître le soutien de l'Agence des services frontaliers du Canada	0	8	10	12	
Accroître le soutien offert aux policiers canadiens	25	50	75	100	
Mettre en place une stratégie nationale de lutte contre l'intimidation	1	1	1	1	
Instaurer une prestation de héros	5	5	10	10	
Lutter contre le terrorisme tout	en protégea	ınt les liberté	s individuelle	es	
Rétablir le poste d'inspecteur général du Service canadien du renseignement de sécurité	1	1	1	1	
Lutter contre la radicalisation	5	5	7	8	
Les Forces armées canadiennes au XXIe siècle					
Intégrer des psychologues en uniforme aux équipes de spécialistes en santé mentale pouvant être déployées	2	2	2	2	
Créer un Bureau de l'inspecteur général au ministère de la Défense nationale	1	1	1	1	
Améliorer les systèmes de recherche et de sauvetage	7	7	7	7	

Traiter nos anciens combattants avec respect					
Annuler les compressions visant les soins de longue durée pour les anciens combattants	15,5	15,5	15,5	15,5	
Bonifier les pensions pour les survivants, l'allocation de sécurité du revenu de retraite et l'allocation pour déficience permanente	40	45	45	50	
Améliorer le soutien associé aux troubles de stress post-traumatique	20	35	50	60	
Rouvrir les bureaux des Affaires des Anciens combattants	6	6	7	7	
Ouvrir une enquête sur l'agent Orange	0	5	0	0	
Rétablir le Fonds du Souvenir	4	4	4	4	
Redonner au Canada sa place dans le monde					
Bonifier l'aide internationale	50	100	150	200	
DES COLLECTIVITÉS PLUS FORTES, UNE DÉMOCRATIE PLUS FORTE					
Investir dans les arts					
Investi	r dans les ar	ts			
Rétablir le financement destiné à la Société Radio-Canada	r dans les ar	115	115	115	
Rétablir le financement destiné à la			115 21	115 28	
Rétablir le financement destiné à la Société Radio-Canada Accroître le soutien pour le Conseil des Arts du Canada, Téléfilm Canada	100				
Rétablir le financement destiné à la Société Radio-Canada  Accroître le soutien pour le Conseil des Arts du Canada, Téléfilm Canada et l'Office national du film  Instaurer un fonds pour les arts	100	7	21	28	
Rétablir le financement destiné à la Société Radio-Canada  Accroître le soutien pour le Conseil des Arts du Canada, Téléfilm Canada et l'Office national du film  Instaurer un fonds pour les arts numériques  Instaurer l'étalement du revenu pour les artistes et les travailleurs du	100	115 7 7	21	28	

Faire progresser l'égalité des femmes					
Promouvoir le mandat de Condition féminine Canada	5	5	5	5	
Un gouvernement transparent au service des Canadiens					
Rétablir le Programme de contestation judiciaire	3	3	3	3	
Assurer le respect de l'équité salariale	1	1	1	1	
La protection des renseig	nements pers	sonnels à l'ère	e numérique		
Œuvrer à combler le fossé numérique	10	30	30	30	
Pri	vilégier les fa	its			
Créer un conseil consultatif scientifique	1	1	1	1	
Rétablir le questionnaire complet de recensement	25	5	0	0	
Créer un Bureau du directeur parlementaire des sciences	3	3	3	3	
Hausser le financement des conseils subventionnaires	0	10	20	25	
Étendre les pouvoirs et l'indépendance du directeur parlementaire du budget	1	1	1	1	
Veiller au respect de nos langues officielles					
Indexer les fonds pour la Feuille de route sur les langues officielles	0	5	10	15	
TOTAL DES NOUVEAUX INVESTISSEMENTS	5 750,2	7 723,2	9 274,2	11 303,2	
Prévisions du ministère des Finances (y compris les éventualités)	2700	3600	4600	7800	
Excédent par rapport aux engagements du NPD (Budget de 2015)	4 109,6	3 447,6	3 021,3	4 037,3	

# Assurance-emploi

NOUVEAUX REVENUS	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Gel du taux des cotisations d'assurance-emploi	1,200	5,180	5,390	5,600
TOTAL DES REVENUS	1,200	5,180	5,390	5,600

NOUVEAUX INVESTISSEMENTS	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Hausser les prestations d'assurance emploi sur la base des 12 semaines les mieux rémunérées	0	430	445	462
Instaurer une période de référence de 360 heures	0	1 207	1 250	1 295
Bonifier les prestations de maladie	0	1 293	1 340	1 388
Annuler les compressions de l'assurance emploi instaurées par Stephen Harper	479	563	583	604
Bonifier le congé parental	0	475	492	510
Hausser les fonds pour la formation grâce aux ententes de développement du marché du travail	0	500	500	500
Bonifier les prestations de compassion	200	207	215	222
Accélérer le traitement des dossiers	100	200	206	212
INVESTISSEMENT TOTAL	779	4 875	5 031	5 193
RÉSERVE DU COMPTE DE L'ASSURANCE-EMPLOI	421	305	359	407

### Réserve du compte de l'assurance-emploi

Le coût des réformes proposées dans notre plan a été établi d'après les meilleurs renseignements disponibles, mais la modification de programmes sociaux comme l'assurance-emploi comporte toujours un élément d'incertitude. En raison de cette incertitude, nous avons inclus une modeste réserve annuelle qui sera maintenue dans le compte de l'assurance-emploi. Si cette réserve n'est pas requise, elle sera réinvestie dans l'assurance-emploi par le conseil d'administration indépendant que nous établirons. La réserve du compte de l'assurance-emploi indiquée ci-haut n'est pas incluse dans notre excédent budgétaire global, conformément à la promesse du NPD de protéger le compte de l'assurance-emploi.

Lors de mes déplacements d'un bout à l'autre du pays, les Canadiens m'ont plusieurs fois répété la même chose : il est temps que Stephen Harper parte.

Les Canadiens sont prêts pour du changement à Ottawa.

Moi aussi.

Le 19 octobre, on peut commencer à bâtir le pays de nos rêves.

Tom Wulcain

